



GODIŠNJI IZVJEŠTAJ

**o radu i aktivnostima Međunarodne komisije za sliv
rijeke Save za period**

1. april 2014 – 31. mart 2015. godine

Juni 2015. godine

SADRŽAJ

1. Plovidba.....	8
1.1. Sigurnost plovidbe.....	8
1.2. Tehnički standardi	9
1.3. Sprječavanje zagađenja voda prouzrokovanog plovidbom.....	9
1.4. Infrastruktura plovnog puta.....	10
2. Integralno upravljanje vodama.....	11
2.1. Upravljanje riječnim slivom.....	11
2.2. Sprječavanje i kontrola incidenata	13
2.3. Upravljanje poplavama	14
3. Međusektorska i ostala pitanja	17
3.1. Upravljanje informacijama.....	17
3.2. Hidrološka i meteorološka pitanja.....	17
3.3. Ostala razvojna pitanja	18
4. Saradnja, promotivne aktivnosti i uključivanje interesnih grupa.....	19
4.1. Saradnja sa međunarodnim organizacijama i ostalim relevantnim institucijama	19
4.2. Saradnja sa nacionalnim institucijama	20
4.3. Promotivne aktivnosti i uključivanje interesnih grupa.....	21
5. Pravna pitanja.....	24
5.1. Okvirni sporazum o slivu rijeke Save (<i>FASRB</i>) i protokoli uz <i>FASRB</i>	24
5.2. Administrativno upravljanje i pravna podrška	25
6. Finansijska pitanja.....	26
6.1. Budžet.....	26
6.2. Projekti i studije finansirani u okviru posebnih fondova	27
6.3. Ostale aktivnosti	27
Prilog I	– Popis članova i zamjenika članova Savske komisije
Prilog II	– Popis stručnih grupa Savske komisije i pregled njihovih sastanaka održanih tokom finansijske 2014. godine
Prilog III	– Popis projekata povezanih sa <i>Okvirnim sporazumom</i> , provedenih, u toku ili pokrenutih tokom finansijske 2014. godine
Prilog IV	– Popis planiranih projekata povezanih sa <i>Okvirnim sporazumom</i>
Prilog V	– Popis sastanaka održanih sa interesnim grupama koje je organizovala ili suorganizovala Savska komisija
Prilog VI	– Pregled aktivnosti provedenih u sklopu proslave Dana rijeke Save 2014. godine
Prilog VII	– Popis skraćenica

Uvod

Opći zadaci i nadležnosti Međunarodne komisije za sliv rijeke Save (Savska komisija, ISRBC) definisani su *Okvirnim sporazumom o slivu rijeke Save (Okvirni sporazum, FASRB)* i, detaljnije, Aneksom I Okvirnog sporazuma – *Statutom Međunarodne komisije za sliv rijeke Save*. Obaveza Savske komisije da podnosi godišnji izvještaj o svom radu i aktivnostima Stranama *Okvirnog sporazuma* proizilazi iz člana 10. Aneksa I *Okvirnom sporazumu*.

Na toj osnovi je pripremljen *Godišnji izvještaj o radu i aktivnostima Savske komisije za 2014. godinu. Izvještaj* obuhvata finansijsku 2014. godinu Savske komisije, odnosno period od 1. aprila 2014. do 31. marta 2015. godine. Svi programi rada i planovi rada koji su navedeni u okviru *Godišnjeg izvještaja* također odgovaraju navedenoj finansijskoj godini.

Tokom izvještajnog perioda su učinjeni značajni naponi u pravcu ostvarivanja daljnjeg napretka u provođenju *Okvirnog sporazuma* i dodatnog jačanja osnove za buduće provođenje *Okvirnog sporazuma* kroz osiguravanje nove posvećenosti država potpisnica u provođenju glavnih aktivnosti Savske komisije.

Tokom ovog perioda, Savska komisija je organizovala dva Ministarska sastanka. Prvi sastanak, koji je bio posvećen regionalnoj saradnji u oblasti zaštite od poplava u slivu rijeke Save (održan u Beogradu, 16. juna 2014. godine, *Slika 1*), bio je organizovan povodom katastrofalnih poplava koje su pogodile područje sliva u maju 2014. godine. U skladu sa zaključcima ovog sastanka, u pomenutoj oblasti rada su već postignuti značajni rezultati. Međutim, neophodno je nastaviti provođenje ovih procesa uz dodatnu podršku svih država, kako bi se doveli na nivo razvoja koji bi osiguravao djelotvoran uticaj na smanjenje rizika i štetnih posljedica poplava u budućnosti.



Slika 1. Ministarski sastanak o regionalnoj saradnji u oblasti zaštite od poplava u slivu rijeke Save (Beograd, 16. juni 2014. godine)

Drugi sastanak, odnosno Peti sastanak država Strana *Okvirnog sporazuma* (Zagreb, 2. decembar 2014. godine, *Slika 2*), bio je organizovan s primarnim ciljem da se odobri prvi *Plan upravljanja slivom rijeke Save*, međutim na sastanku su također razmatrana i druga aktuelna pitanja, kao što su zaštita od poplava u slivu, obnova plovidbe na plovnom putu rijeke Save, kao i sklapanje novih Protokola uz *Okvirni sporazum*. Usvajanjem zajedničke Deklaracije, izvještaja o provođenju *Okvirnog sporazuma* i izvještaja o radu Savske komisije u periodu od prethodnog sastanka, na sastanku je pružena snažna podrška za daljnje provođenje *Okvirnog sporazuma* i dodatno jačanje regionalne saradnje u području upravljanja vodama.



Slika. Peti sastanak država Strana *Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save* (Zagreb, 2. decembar 2014. godine)

Tokom finansijske 2014. godine su održana četiri sastanka Savske komisije: pripremni sastanak povodom održavanja Ministarskog sastanka na temu zaštite od poplava (u Beogradu, 9. juna 2014. godine), kao i tri sjednice Savske komisije – 35. sjednica (u Ljubljani, 1. jula 2014. godine), 36. sjednica (u Zagrebu, 14. oktobra 2014. godine) i 37. sjednica (u Zagrebu, 24. februara 2015. godine). Osim toga, u ovom periodu je održano i 13 sastanaka stručnih grupa Savske komisije, 29 konferencija, savjetodavnih radionica i ostalih sastanaka sa interesnim grupama.

Tokom finansijske 2014. godine, Republika Slovenija (Mitja Bricelj) je preuzela predsjedavanje Savskom komisijom od Republike Srbije (Miodrag Pješčić), nakon isteka trogodišnjeg mandata.

Pored odobravanja prvog *Plana upravljanja slivom rijeke Save (Sava RBM Plan)* i daljnjeg napretka ostvarenog u pripremi *Plana upravljanja poplavama u slivu rijeke Save*, te usklađivanja pravila koja se odnose na tehničke standarde i sigurnost plovidbe, važne aktivnosti i rezultati ostvareni tokom finansijske 2014. godine obuhvataju i daljnji razvoj integrisanih sistema za razmjenu informacija i podataka, sistema predviđanja i ranog upozoravanja, kao i konačno usaglašavanje *Protokola o upravljanju nanosom uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save*, dodatno jačanje aktivnosti vezanih za sudjelovanje javnosti i uključivanje interesnih grupa u proces provođenja *Okvirnog sporazuma* i prikupljanje finansijskih sredstava neophodnih za prioritetne projekte Savske komisije.

Jedan od važnih rezultata je i izrada prijedloga izmjena *Okvirnog sporazuma* i *Protokola o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save*, koje je Savska komisija pripremila na osnovu Deklaracija sa 3. i 4. sastanka država Strana *Okvirnog sporazuma* i u jesen 2014. godine distribuisala Stranama na razmatranje. Suština prijedloga je uvođenje pravno obavezujućeg karaktera odluka Savske komisije u određene oblasti upravljanja vodama, čime bi se dodatno osnažila uloga Savske komisije i povećala efikasnost u provođenju *Okvirnog sporazuma*.

Na osnovu potpisanog *Memoranduma o razumijevanju i saradnji između Savske komisije i Crne Gore*, ova država je aktivno sudjelovala na održanom Ministarskom sastanku o regionalnoj saradnji u oblasti zaštite od poplava u slivu rijeke Save, a bila je uključena i u ostale aktivnosti Savske komisije.

Detaljan pregled aktivnosti Savske komisije je predstavljen u narednim poglavljima. U Dodacima koji su priloženi uz *Izveštaj* radi potpunosti informacija, nalaze se popis članova i zamjenika članova Savske komisije (Prilog I), popis aktivnih stručnih grupa Savske komisije i pregled njihovih sastanaka održanih tokom finansijske 2014. godine (Prilog II), popis projekata povezanih sa *Okvirnim sporazumom*, provedenih, u toku ili pokrenutih tokom izvještajnog perioda (Prilog III), popis planiranih projekata povezanih sa *Okvirnim sporazumom* (Prilog IV), kao i kratak pregled aktivnosti vezanih za sudjelovanje javnosti i uključivanje interesnih grupa (Prilog V i VI). Popis skraćenica se nalazi u Prilog VII ovog *Izveštaja*.

1. Plovidba

Aktivnosti Savske komisije u oblasti plovidbe su bile usmjerene na nastavak aktivnosti obnove i razvoja plovidbe na plovnom putu rijeke Save, uspostavljanje redovnog održavanja kinete na rijeci Savi i poboljšanje pravnog okvira koji reguliše pitanja plovidbe.

1.1. Sigurnost plovidbe

U finansijskoj 2014. godini, UNECE je usvojila 5. verziju *Evropskog pravilnika za unutrašnje vodne puteve (CEVNI)*, kojom su stručnjaci postigli veoma visok nivo usklađenosti pravila između zemalja i riječnih komisija na evropskom nivou. Na osnovu doprinosa zemalja članica, Savska komisija je dala značajan doprinos u izradi sadržaja nove verzije *CEVNI*. Osim toga, Savska komisija je pripremila i nacrt odluke o izmjenama *Pravila plovidbe u slivu rijeke Save*, s ciljem da se *Pravila* što je više moguće usklade sa novom verzijom *CEVNI*. Očekuje se da ova odluka bude usvojena tokom 2015. godine, a njeno stupanje na snagu će biti koordinirano sa zemljama članicama i ostalim riječnim komisijama (naročito Dunavskom komisijom).

Istovremeno, Savska komisija je nastavila sa izradom seta specifičnih lokalnih pravila i usvojila novo poglavlje 12 u *Pravilima plovidbe u slivu rijeke Save – Pravila riječnog nadzora*. Primjenom zahtjeva novog poglavlja 12 biće omogućeno da se postupak nadzora na rijeci Savi uskladi što je više moguće, čime će se povećati sigurnost plovidbe i to naročito na rubnim dijelovima plovnog puta. Uzevši novo poglavlje 12 kao zakonsku osnovu, Savska komisija je nastavila sa aktivnostima razvoja internet aplikacije za riječni nadzor, s ciljem da se omogući skladištenje i korištenje podataka riječnog nadzora za cijelu rijeku Savu na usaglašen način.

U skladu s usvojenom politikom, Savska komisija je nastavila aktivno sudjelovanje u radu Zajedničke stručne grupe za stručne kvalifikacije i standarde obuke u okviru Evropske komisije, s ciljem razvoja novog evropskog okvira za stručne kvalifikacije i standarde obuke. Grupa je završila sa radom tokom finansijske 2014. godine i prezentovala Evropskoj komisiji nezvanični dokument o opredjeljenosti za inicijativu Komisije, koji će biti osnova za rad Evropske komisije na izradi njenog novog zakonskog dokumenta kojim će ovo pitanje biti regulisano. Očekuje se da će prijedlog novog zakonskog dokumenta Evropske komisije biti izrađen tokom prvih šest mjeseci 2015. godine.

Nakon novih prijedloga za određivanje zimovnika i zimskih skloništa i posljednjih izmjena podataka o zimskim skloništimu koje je dostavila Srbija, Savska komisija je usvojila izmjene *Pravila za određivanje zimovnika i zimskih skloništa na slivu rijeke Save* i *Pravila obilježavanja plovnog puta na slivu rijeke Save*.

Savska komisija je završila izradu *Daljinara rijeke Save* za sektor uzvodno od Siska (do slovenačko-hrvatske granice) i nastavila sa aktivnostima na izradi prvog nacrta *Daljinara* za plovni sektor rijeke Kupe.

U saradnji sa stručnjacima iz država Strana, Savska komisija je završila izradu *Priručnika za plovidbu na rijeci Savi* i *Priručnik* je odštampan na hrvatskom i srpskom jeziku. S ciljem da promovira *Priručnik* i da unaprijedi imidž unutrašnje plovidbe, Savska komisija je započela sa održavanjem javnih prezentacija *Priručnika* u savskim državama. Prva prezentacija je održana u Sisku, uz prisustvo učenika Strukovne škole Sisak koji pohađaju program za

zanimanje nautičara unutrašnje plovidbe (Slika 3), dok je održavanje ostalih prezentacija planirano tokom finansijske 2015. godine.



Slika 3. Priručnik za plovidbu na rijeci Savi – javna prezentacija (2014)

1.2. Tehnički standardi

Što se tiče tehničkih zahtjeva za plovila na unutrašnjim plovnim putevima, Savska komisija je, u skladu sa Članom 8. *Protokola o režimu plovidbe uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save*, pripremila prijedlog opcija za izradu tehničkih pravila za plovila na slivu rijeke Save, koji je prezentovan na sastanku tijela nadležnih za provođenje tehničkih pravila u savskim zemljama. Svi učesnici su podržali opciju kojom se osigurava donošenje odluke Savske komisije koja će omogućiti direktnu primjenu odgovarajućih priloga *Direktivi Evropskog parlamenta i Vijeća od 12. decembra 2006. godine o utvrđivanju tehničkih pravila za plovila unutrašnje plovidbe (Direktiva 2006/87/EC)* na plovne puteve u slivu rijeke Save. Imajući to u vidu, Savska komisija je počela sa izradom odluke. Nacrt odluke će biti prezentovan Stalnoj stručnoj grupi za plovidbu (PEG NAV) početkom finansijske 2015. godine.

Savska komisija je nastavila saradivati u oblasti daljnjeg usklađivanja *Tehničkih pravila* i procedura za njihovu izmjenu, sa Dunavskom komisijom, UNECE-om i tijelima Evropske unije nadležnim za *Tehnička pravila*.

1.3. Sprječavanje zagađenja voda prouzrokovanog plovidbom

Kao posmatrač i član Međunarodnog savjetodavnog odbora projekta *COWANDA - Konvencija o upravljanju otpadom u unutrašnjoj plovidbi Dunavom*, Savska komisija je sudjelovala u Projektu sa naglaskom na izradu nacrta *Međunarodne konvencije o upravljanju brodskim otpadom u slivu rijeke Dunav*. Projekat *COWANDA* je završen tokom finansijske 2014. godine i konzorcijum projekta je prezentovao nacrt *Međunarodne konvencije o upravljanju brodskim otpadom u slivu rijeke Dunav*. Projekat je također identificirao buduće korake za razvoj *Konvencije*, a svi sudionici u Projektu i ostale interesne grupe su se složile da je neophodno što prije započeti međunarodni proces ugovaranja *Konvencije*. Savska komisija je istakla postojeći potencijal riječnih komisija u slivu rijeke Dunav za pokretanje i provođenje ovog procesa, kao i moguću ulogu riječnih komisija u budućoj implementaciji *Konvencije*.

1.4. Infrastruktura plovnog puta

Države strane i Savska komisija nastavile su svoje aktivnosti na obnovi i razvoju plovidbe na rijeci Savi sa sljedećim rezultatima:

- Izrada glavnog projekta plovnog puta rijeke Save na dionici Brčko-Sisak započela je 16. maja 2013. godine. U početnoj fazi, na osnovu analize postojeće dokumentacije i primjedbi dobijenih od nevladinih organizacija, predloženo je proširenje obima posla i budžeta, kao i produženje trajanja projekta. Republika Hrvatska načelno se složila sa konsultantom o proširenju obima posla na izradi glavnog projekta (primjedbe NVO u vezi zaštite okoliša) i osigurana su potrebna finansijska sredstva. Ugovor o izradi glavnog projekta je trenutno suspendovan zbog određenih administrativnih razloga. Savska komisija je članica upravnog odbora Projekta.
- Provođenje projekata *Studija uticaja na okoliš* i *Pripremni radovi, glavni projekat i tenderska dokumentacija za građevinske radove na obnovi plovnog puta do klase Va* za dionicu puta Brčko – Beograd, i projekat *Razminiranje obala rijeke Save u BiH*, započelo je 2012. i 2013. godine, na osnovu ugovora između BiH i Evropske unije o finansiranju ovih projekata.
- 7. aprila 2014. godine, Evropska unija i Svjetska banka su suspendovale ugovor o finansiranju projekata na dionici Brčko – Beograd zbog namjere Republike Srpske da ne nastavi pregovore sa Svjetskom bankom o finansiranju radova na plovnom putu. Odmah nakon suspenzije, Savska komisija je poslala pismo Delegaciji Evropske unije u Bosni i Hercegovini i evropskom koordinatorskom za koridor Rajna-Majna-Dunav, sa informacijom o širokom spektru negativnih efekata otkazivanja Projekta u BiH.
- 8. maja 2014. godine, Evropska unija i Svjetska banka su otkazale ugovor o finansiranju projekata na dionici Brčko – Beograd, jer nije došlo do promjena u stavu Republike Srpske u vezi sa budućim finansiranjem naprijed pomenutih radova.
- Savska komisija je organizovala sastanak sa visokim predstavnicima ministarstava transporta/saobraćaja (30. juni 2014. godine). Sve države su potvrdile svoju opredjeljenost za obnovu i razvoj plovnog puta rijeke Save na cijeloj plovnoj dionici (Beograd – Sisak), a Republika Srbija i Bosna i Hercegovina će, imajući u vidu novonastalu situaciju zbog otkazivanja finansiranja projekta u BiH, razmotriti druge mogućnosti za finansiranje projekata na dionici plovnog puta Brčko – Beograd.
- Nakon sastanka, Sekretarijat je poslao pisma Vijeću ministara BiH i Evropskoj uniji, sa informacijama o statusu Projekta.

Savska komisija je nastavila sa sudjelovanjem u aktivnostima u sklopu projekta *Zagreb na Savi*, u okviru kojeg se istražuju mogućnosti za proširenje plovnosti rijeke Save uzvodno od Siska prema Sloveniji.

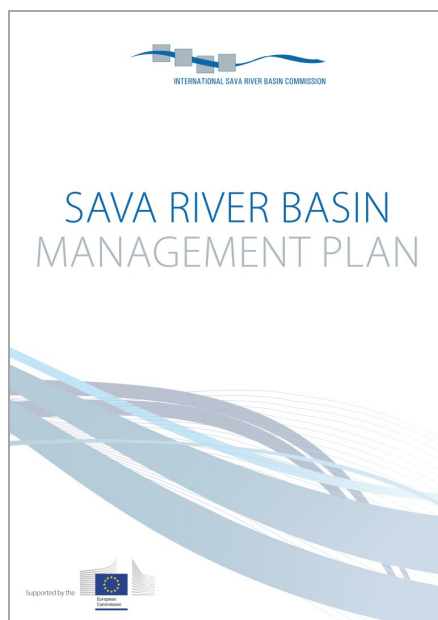
Savska komisija je nastavila sudjelovanje u radu Upravnog odbora za prioritetnu oblast 1A *Strategije Evropske unije za dunavsku regiju*, sa ciljem podrške razvoju plovidbe i promovisanja mogućnosti saobraćaja na rijeci Savi u sklopu Osnovne evropske transportne mreže. U sklopu PA 1A, tehnički sekretarijat PA je izradio *Master plan za obnovu i održavanje plovnog puta Dunava i njegovih plovnih pritoka*, u saradnji sa državama, riječnim komisijama i operativnim nivoom vodnih uprava (kroz projekat *NEWADA duo*). To je korak u pravcu implementacije *Luksemburške deklaracije* (iz 2012. godine) i predstavlja tehničku osnovu za konkretne projekte koji mogu značajno poboljšati uslove plovidbe u kritičnim sektorima. Plovni put rijeke Save je obuhvaćen *Planom*. Tokom posebnog događaja koji je organizovan na marginama sastanka Vijeća ministara transporta/saobraćaja država Evropske unije, koji je održan 3. decembra 2014. godine, većina ministara transporta/saobraćaja dunavske regije je usvojila *Master plan plovnog puta*.

2. Integralno upravljanje vodama

Aktivnosti Savske komisije povezane sa integralnim upravljanjem vodama bile su usmjerene na finalizaciju i/ili daljnji razvoj strateških planova (Plan upravljanja slivom rijeke Save i Plan upravljanja rizikom od poplava), kao i integralnih sistema (GIS-a te sistema praćenja, predviđanja i ranog upozoravanja na incidente i poplave) za sliv rijeke Save. Značajni su naponi, između ostalog, uloženi u aktivnosti povezane sa uticajima klimatskih promjena, pitanjima nanosa, razvojem hidroloških i hidrauličkih modela, kao i u pripremu raznih projekata i projektnih prijedloga čiji je cilj podsticanje saradnje država strana u prioritnim oblastima saradnje.

2.1. Upravljanje riječnim slivom

Prvi zajednički *Plan upravljanja slivom rijeke Save (Sava RBM Plan)*, pripremljen uz koordinaciju Savske komisije, usvojen je na 5. sastanku Strana *Okvirnog sporazuma* (Zagreb, 2. decembar 2014. godine), kada su se Strane također obavezale da će uložiti najveće napore u provođenje programa mjera (PM), s ciljem da se da doprinos ispunjenju zajedničkog cilja – postizanje dobrog stanja voda. Savska komisija je zatražila da se osigura sva neophodna pomoć Stranama *Okvirnog sporazuma* u komunikaciji sa relevantnim međunarodnim institucijama, kako bi se iznašle dodatne mogućnosti i mehanizmi za finansiranje prioritnih projekata povezanih sa implementacijom programa mjera. Odobreni Plan, sa svim pratećim dokumentima, dostupan je na mikro-internetskoj stranici Savske komisije: www.savacommission.org/srbmp/. Štampane verzije *Plana* (Slika 4) će biti dostupne tokom prvog tromjesečja finansijske 2015. godine.



Slika 4. Naslovna strana *Plana upravljanja slivom rijeke Save (Sava RBM Plan)*

Imajući na umu dug period priprema *Plana* koji je prethodio njegovom usvajanju, Strane *Okvirnog sporazuma* su, preko Savske komisije, preduzele značajne aktivnosti u vezi sa drugim ciklusom planiranja. Prvi nacrt 2. Analize sliva rijeke Save je već pripremljen i dostavljen na diskusiju relevantnim stručnim grupama. Aktivnosti u pravcu nadogradnje prvog *Plan upravljanja slivom rijeke Save* će se nastaviti i tokom finansijske 2015. godine.

Ostale važne aktivnosti provedene tokom finansijske 2014. godine su opisane dalje u tekstu.

Daljnji napredak u pravcu izrade *Plana upravljanja nanosom za sliv rijeke Save*, kao što je predviđeno *Protokolom o upravljanju nanosom uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save*, ostvaren je u sklopu projekta *Prema praktičnim smjernicama za održivo upravljanje nanosom uz korištenje sliva rijeke Save kao oglednog primjera*, koji je Savska komisija pokrenula 2012. godine, uz podršku i u saradnji sa Uredom UNESCO-a u Veneciji i SedNet-a. Izvještaj pod naslovom *Procjena ravnoteže nanosa za rijeku Savu (BALSES)* je završen i dostupan je na internetskoj stranici Savske komisije (http://www.savacommission.org/project_detail/16/1). Uz finansijsku podršku Deltares-a (NL), brošura koja daje prošireni rezime izvještaja je objavljena na engleskom i na svim službenim jezicima Savske komisije početkom finansijske 2014. godine, kako bi se pružile osnovne informacije o značaju održivog upravljanja nanosom za riječno okruženje. Brošura je također dostupna i na internetskoj stranici Savske komisije, pod "Publikacijama". Projekat praćenja nanosa, također uz podršku Ureda UNESCO-a u Veneciji, pokrenut je u januaru 2015. godine, s ciljem da se predloži uspostavljanje sistema za praćenje nanosa za rijeku Savu. Projekat će implementirati ključna grupa stručnjaka iz savskih zemalja, do kraja 2015. godine.

Projekat *Vode i plan prilagođavanja klimatskim promjenama za sliv rijeke Save (WATCAP)*, koji već nekoliko godina (2010-2015) provodi Svjetska banka, je u svojoj finalnoj fazi. Projekat čiji je cilj procjena uticaja promjene klime na sektor voda i izrada prijedloga opcija za aktivnosti u sklopu prilagodljivog upravljanja za većinu važnih vodnih pod-sektora, rezultirao je konačnim nacrtima glavnog izvještaja i smjernica za prilagođavanje klimatskim promjenama za sektore plovidbe, hidroenergetike, poljoprivrede i zaštite od poplava, kao i smjernica za ekonomsku evaluaciju uticaja klimatskih promjena na sliv. Završetku projekta je prethodio dijalog sa glavnim interesnim stranama, naročito kroz javne konsultacije održane u ljeto 2014. godine putem internetske stranice Savske komisije i na završnoj radionici koja je održana 11. novembra 2014. godine. Nakon završne radionice, 12-13. novembra je održana obuka za korištenje hidrološkog modela koji je razvijen u sklopu projekta, uz sudjelovanje stručnjaka iz svih interesnih grupa u savskim zemljama (Slika 5). *WATCAP* čeka na službeno odobrenje Svjetske banke, nakon čega će projektni rezultati biti isporučeni Savskoj komisiji. Očekuje se da će konačni rezultati biti javno dostupni putem internetske stranice Savske komisije tokom prvog tromjesečja finansijske 2015. godine.



Slika 5. Sudionici kursa obuke za korištenje hidrološkog modela sliva rijeke Save (Zagreb, 12-13. novembar 2014. godine)

Projekat *Procjena povezivanja sektora voda-poljoprivreda-energija-okoliš u slivu rijeke Save (Sava Nexus)* pokrenut je u sklopu Programa rada UNECE-ove *Konvencije o vodama 2013-2015*, s ciljem procjene povezivanja sektora u odabranim prekograničnim slivovima te, u slivu rijeke Save, u svrhu doprinosa daljnjem integrisanju vodne politike sa ostalim politikama i nastavkom dijaloga sa ključnim interesnim grupama u sektoru. Procjenu povezivanja sektora u slivu rijeke Save – *Sava Nexus* – finansijski podržavaju Švicarska agencija za razvoj i saradnju i Inicijativa za okoliš i sigurnost (ENVSEC). Nakon uvodne radionice, koju su zajednički organizovali UNECE i Savska komisija (Zagreb, 4-6. marta 2014. godine), konsultant je pripremio nacrt izvještaja o procjeni (Kraljevski institut za tehnologiju, Švedska - *Royal Institute of Technology, Sweden*), u bliskoj saradnji sa domaćim stručnjacima iz svih zemalja sliva. Prije finalizacije, nacrt izvještaja *Sava Nexus* će proći proces konsultacija na internetskoj stranici i na radionici koja će okupiti predstavnike interesnih grupa, u prvom tromjesečju finansijske 2015. godine. Dodatne aktivnosti u vezi projekta *Sava Nexus* provodi Zajednički istraživački centar Evropske komisije (*Joint Research Center - JRC*), u sklopu tekućeg *Dunav Nexus* projekta, za koji je sliv rijeke Save ogledni sliv. Preliminarni rezultati projekta su prezentovani na 28. sastanku stalne stručne grupe za upravljanje riječnim slivom (PEG RBM) održanom u oktobru 2014. godine, a doručeni rezultati će biti prezentovani na sljedećem sastanku stalne stručne grupe za upravljanje riječnim slivom (PEG RBM) u junu 2015. godine.

Po pitanju podzemnih voda, početni idejni projekat pripremljen je i odobren uz Pismo preporuke u prioritetnoj oblasti 4 (PA4) *Strategije Evropske unije za dunavsku regiju (EUSDR)*. Što se tiče krškog područja sliva, nastavljeno je provođenje važnog eksternog projekta, *Zaštita i održivo korištenje prekograničnog sistema akvifera dinarskog karsta (DIKTAS)*, koji je pokrenut 2010. godine, a prati ga Savska komisija. Projekat će biti završen tokom 2015. godine.

Konačno, implementirane su aktivnosti prikupljanja sredstava za šest regionalnih projekata za sliv rijeke Save (projekti br. 3-8 u Prilogu IV), s tim da su svi ili uključeni kao koraci u plan EUSDR PA4, ili su dobili pismo preporuke kao prioritetna oblast EUSDR-a. Za provođenje ovih projekata ciljaće se primarno na fondove Evropske unije kao moguće izvore finansiranja.

2.2. Sprječavanje i kontrola incidenata

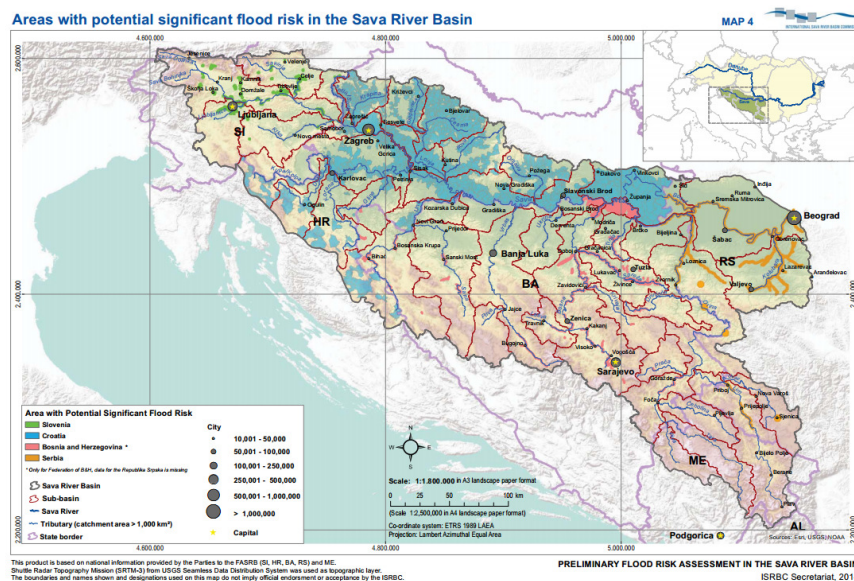
Tokom ovog izvještajnog perioda provedena su tri testa novog sistema ranog upozoravanja na opasnost od incidenata (AEWS), koji je pokrenut 2013. godine. Prvi test sistema je pokrenut 5. juna 2014. godine, u noći tokom radne sedmice. Glavni cilj testa je bila provjera funkcionisanja sistema, operativnost Glavnih međunarodnih centara za uzbunjivanje (PIAC) 24 sata dnevno 7 dana u nedelji, kao i provjera osnovnog korištenja sistema. Rezultati testa su pokazali da su PIAC-i u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini reagovali veoma brzo (u roku od 20 minuta), dok su PIAC-i u Sloveniji i Republici Srbiji reagovali nakon definisanog vremena odgovora od tri sata (u jutranjim časovima). Drugi test je pokrenut sa istim ciljem kao i prvi, 15. novembra 2014. godine, u popodnevnom satima tokom vikenda. Tom prilikom, PIAC-i u Sloveniji, Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini su reagovali veoma brzo (u roku od 30 minuta), dok su PIAC-i u Republici Srbiji reagovali nakon definiranog vremena odgovora od tri sata. Treći test je urađen 24. i 25. februara 2015. godine, tokom radnog vremena, a simuliran je slučaj uočavanja ozbiljnog zagađenja vode iz nepoznatog izvora. Cilj ovog testa je bila provjera funkcionisanja sistema i saradnje između PIAC-a u slučajevima pojave incidenta na velikoj međunarodnoj rijeci. Svi PIAC-i su aktivno sudjelovali u testu. Rezultati testa su pokazali da su PIAC-i bili osposobljeni da izvrše svoje suštinske zadatke u okviru ažuriranog

sistema, dok su određene slabosti uočene u vezi sa 24/7 pripravnosti (24 sata 7 dana u nedjelji).

Pored toga, traženi su izvori finansiranja za projekat *Sigurnosni sistem za upravljanje zagađenjem voda za sliv rijeke Save*, koji je prethodno odobren Pismom preporuke u okviru prioritetne oblasti PA5 *Strategije Evropske unije za Dunavsku regiju* (projekat br. 9 u Prilogu IV). Glavni ciljevi projekta su razvijanje sistema za podršku zajedničkom odlučivanju i efikasan sistem za ranu kontrolu incidenata, kako bi se poboljšala međudržavna saradnja institucija uključenih u upravljanje vodama i onih koje su uključene u civilnu zaštitu, te kako bi se integrisali različiti sektori kao potencijalni izvori slučajnog zagađenja (plovidba, industrija, putnički i željeznički saobraćaj). Očekuje se da će prijedlog projekta biti dostavljen prilikom sljedećeg poziva za dostavljanje prijedloga projekata u okviru Dunavskog programa transnacionalne saradnje 2014-2020, koji će biti otvoren tokom jeseni 2015. godine.

2.3. Upravljanje poplavama

Zajednički izvještaj *Preliminarne procjene rizika od poplava (PFRA)* za sliv rijeke Save je završen tokom prvog tromjesečja 2014. godine. Ovaj izvještaj predstavlja zajednički napor država Strana u smjeru implementacije *Direktive Evropske unije o poplavama* u slivu rijeke Save, kao i način na koji se informacije o riziku od poplava razmjenjuju između zemalja u slivu. Dijalog i koordinacija aktivnosti usklađivanja područja potencijalnog značajnog rizika od poplava – APSFR (Slika 6), koja dijele dvije ili više Strana, nastaviće se i tokom finansijske 2015. godine.



Slika 6: Područja potencijalnog značajnog rizika od poplava (APSFR) u slivu rijeke Save

Projekat *Unapređenje zajedničkih aktivnosti na upravljanju poplavama u slivu rijeke Save*, koji će direktno podržati ostvarivanje ciljeva *Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save* i *Protokola o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save*, je u junu 2014. godine odobren od strane Okvira za investicije na zapadnom Balkanu (WBIF). Projekat čine dvije komponente:

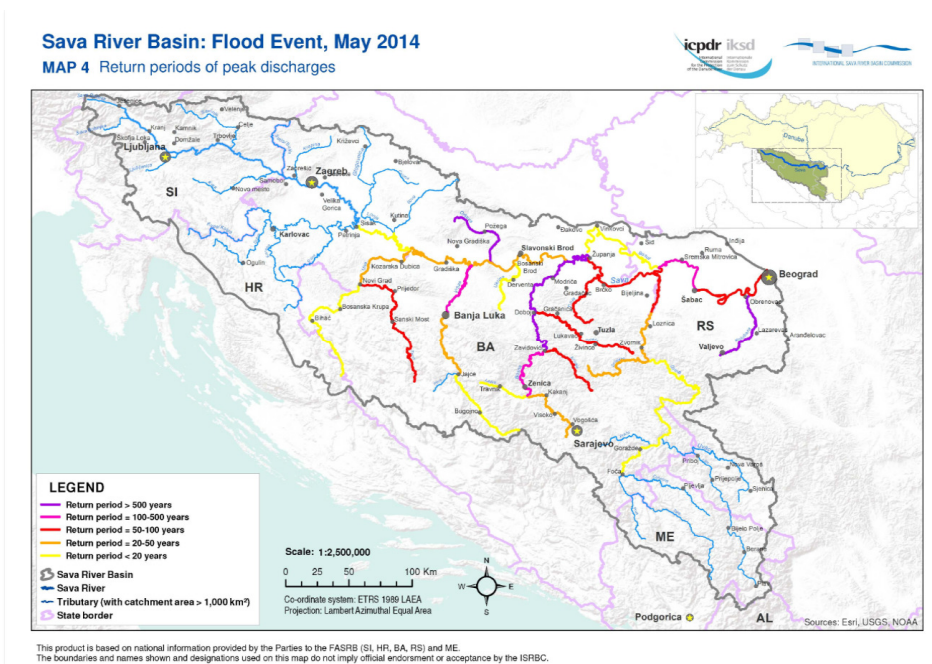
- *Plan upravljanje rizikom od poplava za sliv rijeke Save (FRMP)*, uključujući i *Program mjera*, i
- *Sistem prognoze i upozorenja od poplava za sliv rijeke Save (FFWS)*.

Aranžmani implementacije za komponentu 1 tek trebaju biti definisani sa Svjetskom bankom, kao tijelom koje će implementirati projekat. Pripremne aktivnosti za implementaciju komponente 2 (FFWS) su u toku. Sastanci sa predstavnicima relevantnih nacionalnih institucija iz svih savskih zemalja (Bosne i Hercegovine, Republike Srbije i Crne Gore kao direktnih korisnika, i Slovenije i Hrvatske kao "indirektnih" korisnika) su organizovani u periodu od 29. septembra do 3. oktobra 2014. godine, s ciljem da se postigne dogovor u vezi sa pitanjima implementacije. U toku je izrada projektnog zadatka tehničke pomoći. Očekuje se da će implementacija započeti tokom trećeg tromjesečja finansijske 2015. godine.

Savska komisija je uložila značajne napore u koordinaciju i pružanje smjernica za različite aktivnosti izrade hidroloških i hidrauličkih modela (HH), čime su osigurani značajni rezultati: hidrološki modeli za cijeli sliv, koje je razvio USACE i kroz projekat *WATCAP*, uručeni su nadležnim nacionalnim institucijama, a organizovan je i kratak kurs obuke za korištenje modela, kao što je već opisano u Poglavlju 2.1.

Dodatno prilagođavanje funkcionalnog korištenja modela u svrhu mapiranja poplava, osiguravanje podrške sistemima za predviđanje poplava i analize alternativa u okviru budućih projekata zaštite od poplava se očekuje tokom 2. faze saradnje sa USACE, koja je počela tokom ljeta 2014. godine. Prijedlog projekta čiji je cilj da se osiguraju bolji terenski podaci za hidraulički model rijeke Save korištenjem visoko-precizne LiDAR tehnologije je već pripremljen i dostavljen nadležnim organima SAD. Odobravanje i implementacija projekta se očekuju tokom finansijske 2015. godine.

Nakon katastrofalnih poplava koje su se dogodile u maju 2014. godine, izrađen je velik broj izvještaja nadležnih organa odgovornih za određene aspekte zaštite od poplava u pogođenim zemljama, kao i izvještaja koje su izradile neke međunarodne organizacije koje aktivno djeluju u pogođenom području. S obzirom na činjenicu da je većina tih izvještaja bila sektorskog karaktera, kao i na činjenicu da su izvještaji sadržali informacije koje se prostorno odnose samo na pojedinačne države, Savska komisija je zajedno sa Međunarodnom komisijom za zaštitu rijeke Dunav prepoznala očiglednu potrebu da se pripreme unificirane informacije za cijelo pogođeno područje sve tri države (Hrvatske, Bosne i Hercegovine, i Srbije). Komisije su se složile da će saradivati na razvijanju zajedničkog izvještaja koji bi se bavio prethodno pomenutim poplavama u slivu rijeke Save. Izvještaj su izradile relevantne stručne grupe dvije komisije (Slika 7). Štampana verzija zajedničkog izvještaja će biti gotova polovinom juna 2015. godine, nakon čega će biti distribuisana institucijama savskih zemalja. Digitalno izdanje izvještaja će također biti dostupno na internetskim stranicama Savske i Međunarodne komisije za zaštitu rijeke Dunav.



Slika 7: Zajednički izvještaj Savske komisije i Međunarodne komisije za zaštitu rijeke Dunav
Izvještaj o poplavama iz maja 2014. godine – povratni periodi maksimalnih protoka

Kao što je navedeno u uvodnom dijelu *Izvještaja*, kao odgovor na katastrofalne poplave koje su se desile u slivu u maju 2014. godine, Savska komisija je organizovala sastanak ministara zaduženih za pitanja upravljanja vodama iz svih zemalja sliva rijeke Save (Beograd, 16. juni 2014. godine), kako bi se razgovaralo o trenutnom stanju i budućim koracima u okviru regionalne saradnje u ovoj oblasti. Ministri su prepoznali rezultate koji su do sada ostvareni kroz Savsku komisiju, a dali su i podršku daljnjem intenziviranju aktivnosti koje se tiču direktnog uključivanja država, sa definisanim kratkoročnim i dugoročnim koracima koji su neophodni za provođenje prioriternih aktivnosti u oblasti zaštite od poplava.

3. Međusektorska i ostala pitanja

3.1. Upravljanje informacijama

U skladu sa *Strategijom za Geografski informacijski sistem za sliv rijeke Save (Sava GIS strategija)*, razvoj GIS-a za rijeku Savu je planiran u tri faze: uspostavljanje ključnih funkcionalnosti (Faza 1), implementacija naprednih funkcionalnosti, kao što su mapiranje i usluge izvještavanja (Faza 2), i razvoj dinamičkih alata i usluga (Faza 3).

U sklopu priprema za izradu *Plana upravljanja slivom rijeke Save (Sava RBM Plan)*, koje financira Evropska unija, kupljeni su serveri za GIS za sliv rijeke Save i pripremljeni su setovi podataka koji se koriste za potrebe analize sliva rijeke Save. Evropska unija je tokom četvrtog tromjesečja finansijske 2013. godine odobrila novi grant Savskoj komisiji, za izradu GIS-a za sliv rijeke Save, sa sljedećim glavnim aktivnostima:

- Kupovina softvera (OS, RDBM i GIS), potrebnih za postavke Sava Geoportala
- Postavljanje sale za IT opremu u prostorijama Savske komisije
- Uspostavljanje ključnih servisa GIS-a za sliv rijeke Save:
 - o Modeliranje baze geopodataka i postavljanje fizičkog modela podataka GIS-a za sliv rijeke Save
 - o Usklađivanje podataka
 - o Lociranje i kreiranje potrebnih servisa
 - o Uspostavljanje toka metapodataka i podataka.

Aktivnosti projekta su trenutno u toku i očekuje se da budu završene tokom drugog tromjesečja finansijske 2015. godine. Time će Faza 1 uspostavljanja GIS-a za sliv rijeke Save biti u potpunosti implementirana. Prijedlog nastavka projekta (koji obuhvata Faze 2 i 3) je uključen kao jedna od osnova u planu PA4 *Strategije Evropske unije za dunavsku regiju* (projekat br. 10 u Prilogu IV).

3.2. Hidrološka i meteorološka pitanja

U saradnji sa relevantnim nacionalnim institucijama država strana (ministarstva zaštite okoliša i/ili upravljanja vodama, agencije za vode i nacionalne hidrometeorološke službe - NHMS), Savska komisija uspostavila je platformu za razmjenu i korištenje hidroloških i meteoroloških informacija kroz:

- *Hidrološki godišnjak* – godišnji rezime vodnog režima na relevantnim mjernim stanicama u slivu rijeke Save, uključujući podatke o vodostaju, dnevnom proticaju vode, temperaturi vode, ispuštanju suspendovanog nanosa i padavinama. Do sad su pripremljeni Hidrološki godišnjaci za godine od 2006. do 2011, koji su dostupni na internetskoj stranici Savske komisije (<http://www.savacommission.org/publication>);
- Portal podataka na internetskoj stranici Savske komisije, koji se preuzimaju iz baza podataka nacionalnih hidro-meteoroloških službi, a prikazuje podatke o dogovorenim hidrološkim parametrima (nivo vode i promjene nivoa vode, proticaj, temperatura vode) iz dogovorenih mjernih stanica u slivu (<http://www.savacommission.org/hydro/>), dok sličan sistem za meteorološke podatke još uvijek nije dostupan široj javnosti, jer čeka na konačnu suglasnost u okviru *Ad hoc* stručne grupe za hidrološka i meteorološka pitanja.

Dobra osnova za daljnje jačanje platforme za razmjenu podataka je osigurana u *Smjernicama za razmjenu hidroloških i meteoroloških podataka i informacija u slivu rijeke Save*, koju je razvila Savska komisija uz podršku Svjetske meteorološke organizacije, s ciljem da se definišu procedure, kao i minimalan nivo razmjene hidroloških i meteoroloških podataka i informacija u slivu. Dokument je potpisan 1. jula 2014. godine, a potpisalo ga je 6 nacionalnih/entitetskih hidro-meteoroloških službi iz pet zemalja sliva, kao i dvije vodne agencije – Agencija za vodno područje rijeke Save (Bosna i Hercegovina) i Agencija za zaštitu životne sredine (Republika Srbija), a otvoren je za potpisivanje i drugim institucijama – korisnicima i/ili davaocima podataka iz sliva. Planiran je daljnji razvoj platforme za razmjenu podataka kroz uspostavljanje Hidrološkog informacijskog sistema za sliv rijeke Save (Sava HIS), što je aktivnost koja će biti implementirana tokom finansijske 2015. godine.

Da bi se daljnje unaprijedila osnova platforme za razmjenu podataka, bilo bi važno razviti *Hidrološku studiju* (projekat br. 11 u Prilogu IV), koja bi se zasnivala na *Programu za razvoj hidrološke studije za sliv rijeke Save*, koji je Savska komisija pripremila 2013. godine. Idejni projekat razvoja *Hidrološke studije* već je ranije odobren Pismom preporuke u sklopu PA4 EUSDR.

3.3. Ostala razvojna pitanja

Održivi riječni turizam definisan je na 2. sastanku država Strana (Beograd, 1. juni 2009. godine) kao oblast budućeg rada Savske komisije. Od tada je implementiran cijeli niz aktivnosti u ovoj oblasti, kao što je priprema:

- prvog ikada objavljenog *Nautičkog i turističkog vodiča za rijeku Savu*, koji je izrađen i objavljen u saradnji sa Forumom regionalnih privrednih komora država Strana *Okvirnog sporazuma*,
- *Prekograničnih smjernica za ekoturizam u slivu rijeke Save*, koji je izradila Savska komisija u saradnji sa Ambasadam SAD-a u Hrvatskoj i Uredom Regionalnog centra za okoliš (REC) u Hrvatskoj (<http://www.savacommission.org/publication>), i
- Prijedloga projekata za *Master plan za razvoj nautičkog turizma u slivu rijeke Save i Uspostavljanje pontonske mreže za turistička plovila duž rijeke Save* (projekti br. 1 – 2 na “popisu B”, u Prilogu IV).

Tokom finansijske 2014. godine, Savska komisija je sudjelovala u projektu *Razvoj prekograničnog ekoturizma uz korištenje sliva rijeke Save kao oglednog primjera (Sava ECOTOUR)*, Fonda za tehničku pomoć za dunavsku regiju. Cilj projekta je bio da pruži doprinos djelotvornom upravljanju zaštićenim područjima kroz razvoj usklađenih praksi održivog ekoturizma. Zajedničkim radom konsultanta i korisnika (parkova prirode/zaštićenih područja i Ramsarskih područja u slivu rijeke Save i Savske komisije), razvijen je sveobuhvatan koncept projekta, koji predstavlja dobru osnovu za pripremu prijedloga projekta prema Dunavskom programu transnacionalne saradnje (projekat br. 3 na “popisu B”, u Prilogu IV).

Pokrenute su i pripremne aktivnosti za uspostavljanje ‘eko-značke’ za sliv rijeke Save (projekat br. 4 na “popisu B”, u Prilogu IV), a nastavljene su započete aktivnosti za razvoj biciklističkih staza duž rijeke Save (projekat br. 5 na “popisu B”, u Prilogu IV).

Očekuje se da će ove aktivnosti pomoći u prikupljanju finansijskih sredstava za sve projekte u oblasti održivog riječnog turizma, koji budu identificirani kroz Savsku komisiju (projekti br. 1-5 na “popisu B”, u Prilogu IV).

4. Saradnja, promotivne aktivnosti i uključivanje interesnih grupa

4.1. Saradnja sa međunarodnim organizacijama i ostalim relevantnim institucijama

Saradnja Savske komisije sa velikim brojem međunarodnih organizacija održala se tokom izvještajnog perioda, sa posebnim naglaskom na organizacije i institucije navedene u Članu 5 *Okvirnog sporazuma*.

Saradnja sa Međunarodnom komisijom za zaštitu rijeke Dunav (ICPDR) i Dunavskom komisijom službeno se zasniva na memorandumima o razumijevanju koji su potpisani sa svakom od pomenutih komisija i koji pružaju mogućnosti za blisku saradnju i koordinaciju aktivnosti komisija. Kroz uzajamno sudjelovanje na sjednicama, sastancima stručnih grupa i ostalim događajima komisija, osigurana je koordinacija aktivnosti. Kad se radi o saradnji sa ICPDR-om, aktivnosti su obuhvatale koordinaciju prikupljanja podataka za sliv rijeke Save za potrebe izrade 2. Analize sliva rijeke Save ili aktivnosti u okviru provođenja GIS-a za rijeku Savu. Osim toga, dvije komisije su pripremile zajednički izvještaj o poplavama iz maja 2014. godine i ICPDR je podržao aktivnosti Savske komisije na uspostavljanju HIS-a za rijeku Savu, tako što su za ovu svrhu izdvojili dio sredstava iz granta Evropske komisije. Ostvaren je i koordiniran pristup sa Dunavskom komisijom na razvoju nove verzije *CEVNI*, i novog Evropskog okvira za profesionalne kvalifikacije u unutrašnjoj plovidbi. Aktivnosti na uspostavljanju *CESNI* se također ostvaraju u saradnji sa Dunavskom komisijom.

Saradnja s UNECE-om dodatno je intenzivirana. Osim sudjelovanja Savske komisije u aktivnostima radnih grupa UNECE-a i u ostalim dešavanjima, dvije organizacije su sudjelovale u projektu *Procjena povezivanja sektora voda-poljoprivreda-energija-okoliš u slivu rijeke Save*, koji se provodi u okviru UNECE-a. Osim toga Savska komisija je podržala promociju Vodne konvencije UNECE-a kroz predstavljanje koristi od organizacija iz riječnog sliva drugim podregijama UNECE-a.

Saradnja Savske komisije sa Evropskom komisijom je daljnje proširena i podrazumijeva i saradnju u okviru novog granta za finalizaciju 1. faze uspostavljanja GIS-a za sliv rijeke Save i uključenosti Savske komisije u aktivnosti vezane uz implementaciju *Strategije Evropske unije za dunavsku regiju*, izradu nacрта novog evropskog pravnog okvira za profesionalne kvalifikacije i standarde obuke u unutrašnjoj plovidbi, uspostavljanje Evropskog odbora za izradu standarda u oblasti unutrašnje plovidbe – *CESNI*, kao i saradnju sa inicijativom Evropske komisije o razvoju regionalno integrisane strategije odgovora na poplave za Bosnu i Hercegovinu i Republiku Srbiju.

Saradnja sa UNESCO-m se održava na visokom nivou. Provođenje projekta *Jačanje uključenosti interesnih grupa u upravljanje slivom rijeke Save*, uz podršku Ureda UNESCO-a u Veneciji i GWP-Med-a je u procesu finalizacije. Nastavljeno je provođenje projekta *Prema praktičnim smjernicama za održivo upravljanje nanosom uz korištenje sliva rijeke Save kao oglednog primjera*, koji finansijski podržava Ured UNESCO-a u Veneciji. U sklopu priprema za proslavu Dana rijeke Save 2014. godine, Ured UNESCO-a u Veneciji i Savska komisija zajedno su organizovali takmičenje za izradu scenarija za crtani film na temu voda i okoliš. Na osnovu najboljih scenarija koje su poslali učenici iz škola u slivu rijeke Save, crtani film će biti napravljen u okviru UNESCO-ve inicijative "H2Oooo!" i distribuisan na globalnom nivou. I na kraju, započete su planirane aktivnosti na pripremama regionalne radionice o zaštiti od poplava, koja se treba desiti u jesen 2015. godine.

Saradnja sa institucijama Vlade Sjedinjenih Američkih Država dodatno je unaprijeđena. U izvještajnom periodu bila je usmjerena na pripremne aktivnosti za daljnji razvoj hidroloških i hidrauličkih modela (sliva) rijeke Save uz podršku USACE-a i pripremu projekta *Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanja interesnih grupa u slivu rijeke Save* koji podržava američka vlada.

Održala se saradnja sa ostalim komisijama za plovidbu (npr. Komisija za rijeku Mozal i, naročito, CCNR), te ostalim komisijama za zaštitu rijeka i jezera (npr. komisije za zaštitu rijeka Rajne, Labe i Odre). Također postoji kontinuirana saradnja sa regionalnim organizacijama (OESS, RCC, REC, GWP-Med, GWP CEE), međunarodnim finansijskim institucijama (Svjetska banka), specijaliziranim organizacijama, udruženjima i grupama (WMO, GIS forum) i poslovnim sektorom (Coca-Cola). Konačno, nastavljeno je održavanje kontakata sa Delegacijom Evropske komisije u Hrvatskoj i diplomatskim korom u Republici Hrvatskoj.

4.2. Saradnja sa nacionalnim institucijama

Tokom izvještajnog perioda je ostvarivana kontinuirana saradnja Savske komisije sa nacionalnim institucijama nadležnim za provođenje *Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save*. Osim saradnje vezane uz provođenje *Okvirnog sporazuma* uopćeno, što je također uključivalo sudjelovanje predstavnika država Strana u radu stručnih grupa Savske komisije, posebna je pažnja posvećena:

- daljnjem razvoju integralnih sistema za informacije i razmjenu podataka (Sava GIS, *Smjernice za razmjenu hidroloških i meteoroloških podataka i informacija u slivu rijeke Save*, Sava HIS), prognoziranju i ranom upozoravanju i odgovarajućim hidrološkim modelima sliva rijeke Save (ministarstva država Strana *Okvirnog sporazuma* odgovorna za upravljanje vodama i okoliš);
- obnovi i razvoju plovidbe na rijeci Savi (ministarstva Strana *Okvirnog sporazuma* odgovorna za saobraćaj na unutarnjim plovnim putevima);
- pripremi regionalnih projekata u vezi sa *Okvirnim sporazumom* (sva nadležna ministarstva);
- pripremnim aktivnostima u sklopu organizacije proslave Dana rijeke Save i ostale PR aktivnosti vezane uz provođenje *Okvirnog sporazuma* (ministarstva, imenovani predstavnici država strana).

Nastavljena je saradnja sa predstavnicima država Strana u tijelima za provođenje *Strategije Evropske unije za dunavsku regiju*, kako bi se koordinirale akcije nacionalnih predstavnika i Savske komisije u sklopu procesa provođenja *Dunavske strategije*.

Osim sa nacionalnim institucijama odgovornim za provođenje *Okvirnog sporazuma*, održana je saradnja sa ostalim organizacijama, poput one sa nacionalnim hidrometeorološkim službama država Strana, agencijama odgovornim za razvoj i održavanje unutarnjih plovnih puteva, lučkim kapetanijama, regionalnim privrednim komorama, turističkim organizacijama, fakultetima i institutima koji se bave prirodnim i tehničkim naukama, svim vrstama tehnologija, očuvanjem prirode itd. Također je održana i tradicija održavanja godišnjih sastanaka sa lučkim kapetanima iz sliva rijeke Save (pogledati Prilog V).

4.3. Promotivne aktivnosti i uključivanje interesnih grupa

Aktivnosti vezane uz sudjelovanje javnosti i uključivanje interesnih grupa u sklopu provođenja *Okvirnog sporazuma* kontinuirano rastu. Informacije o provođenju *Okvirnog sporazuma* saopćene su interesnim grupama i široj javnosti putem:

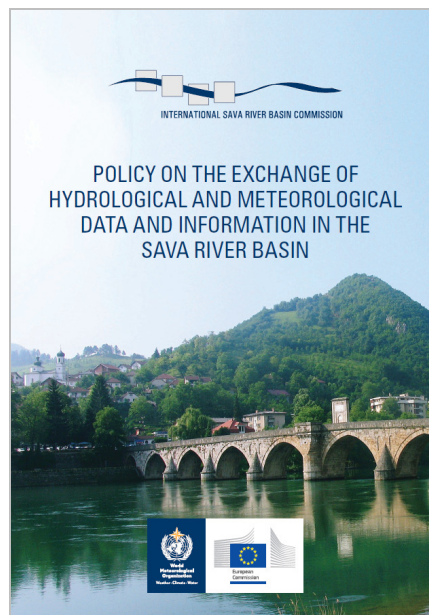
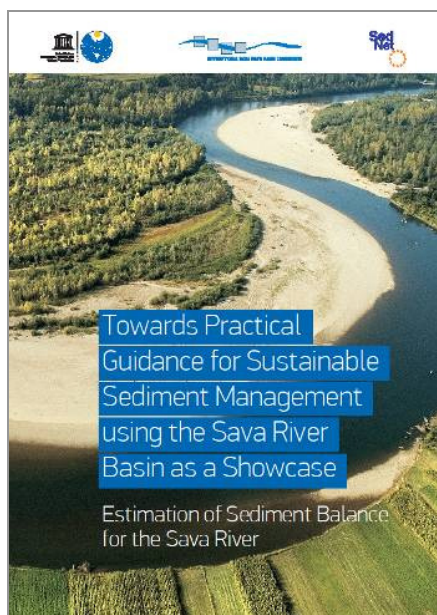
- Službene internetske stranice Savske komisije (www.savacommission.org), gdje su informacije o aktivnostima, projektima i dokumentima stavljene na raspolaganje široj javnosti i stalno se ažuriraju najnovijim činjenicama i vijestima.
- Službenog biltena Savske komisije, *Savski vjesnik*, koji izlazi dva puta godišnje kao dvojezična publikacija (na engleskom i jednom od službenih jezika Savske komisije). Tokom izvještajnog perioda objavljeni su brojevi 13 i 14 (Slika 8).
- Publikacija i izvještaja, uključujući *Priručnik za plovidbu na rijeci Savi* (na hrvatskom i srpskom jeziku), *Okvirni sporazum o slivu rijeke Save i Protokoli uz Okvirni sporazum* (novo izdanje, na engleskom jeziku), brošure *Prema praktičnim smjernicama za održivo upravljanje nanosom uz korištenje sliva rijeke Save kao primjera – Procjena ravnoteže nanosa za sliv rijeke Save* (na engleskom jeziku i na svim službenim jezicima Savske komisije) i *Smjernice za razmjenu hidroloških i meteoroloških podataka i informacija u slivu rijeke Save* (Slika 9), *Hidrološki godišnjak* za 2011. godinu, te brojni poster, leci i flajeri objavljeni od strane Savske komisije i podijeljeni na radionicama i sastancima.
- Tekstova za projekte, knjige, biltene i internetske stranice drugih organizacija/institucija, npr. knjiga *Rijeka Sava* koju je objavila izdavačka kuća *Springer* početkom 2015. godine (Slika 10).
- Objava za štampu i izvještaja za medije, npr. onih na temu dva Ministarska sastanka koja su održana tokom ovog izvještajnog perioda ili u vezi sa proslavom Dana rijeke Save.
- Konsultacijskih radionica, javnih prezentacija i drugih sastanaka sa interesnim grupama koje je organizovala ili suorganizovala Savska komisija, prema popisu u Prilogu V.
- Proslave Dana rijeke Save 2014. godine (detaljan pregled aktivnosti nalazi se u Prilogu VI).



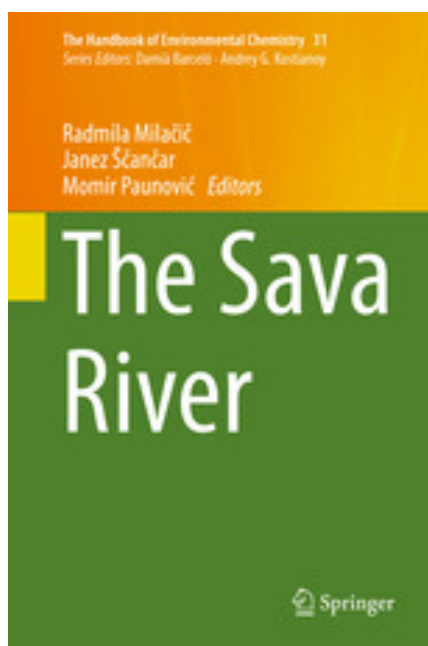
Slika 8. *Savski vjesnik* br. 13 (maj 2014. godine) i br. 14 (novembar 2014. godine)

Ostale aktivnosti u finansijskoj 2014. godini uključivale su:

- Stalno podsticanje vladinih i/ili nevladinih organizacija, kao i drugih institucija, da postanu posmatrači pri Savskoj komisiji;
- Izradu crtanog filma o održivom korištenju vode (na osnovu ideja škola koje su sudjelovale na 3. sastanku Parlamenta mladih sa sliva rijeke Save), u saradnji sa Uredom UNESCO-a u Veneciji i njegova distribucija, kao obrazovnog materijala za potrebe podizanja svijesti mladih;
- Nastavak rada na pripremi *Studije izvodljivosti za uspostavljanje Savskog partnerstva za vode*, sa ciljem razmatranja mogućnosti i razrade opcija za širenje platforme za različite interesne grupe u slivu rijeke Save za uključivanje vladinog, nevladinog, poslovnog i akademskog sektora;
- Pripremu i provođenje projekta *Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanja interesnih grupa u slivu rijeke Save*, koji je podržan od strane američke vlade i čiji je cilj poticanje jačanja svijesti mlade populacije u slivu rijeke Save i omogućiti uspostavljanje Vijeća za rijeku Savu, kao savjetodavnog tijela Savske komisije, koje komisija planira osnovati.



Slika 9. Brošure koje je izdala Savska komisija tokom finansijske 2014. godine



Slika 10. Knjiga *Rijeka Sava* (Springer, 2015. godine)

5. Pravna pitanja

5.1. Okvirni sporazum o slivu rijeke Save (FASRB) i protokoli uz FASRB

Tokom ovog izvještajnog perioda, uloženi su značajni naponi da se pokrene procedura izmjene *Okvirnog sporazuma*, sa ciljem da se osigura daljnji napredak u provođenju *Okvirnog sporazuma* uvođenjem pravno obavezujućeg karaktera odluka Savske komisije u određenim oblastima upravljanja vodama i izmjene procedure za usvajanje *Plana upravljanja slivom rijeke Save* i *Planom upravljanja rizikom od poplava za sliv rijeke Save*.

U tom cilju, Savska komisija je izradila i službeno dostavila Stranama *Okvirnog sporazuma* nacrt izmjena *Okvirnog sporazuma* i *Protokola o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save*, na daljnje razmatranje i pokretanje odgovarajućih internih procedura. Konačno usklađivanje izmjena pomenutih međunarodnih sporazuma se očekuje tokom 2015-2016. godine, u zavisnosti od spremnosti Strana *Okvirnog sporazuma*.

Protokol o upravljanju nanosom uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save je usklađen i parafiran tokom pregovora koji su održani u januaru 2015. godine. Očekuje se da će biti potpisan u junu 2015. godine, u zavisnosti od završetka nacionalnih procedura u Stranama *Okvirnog sporazuma* koje prethode potpisivanju. Glavni cilj *Protokola* je da olakša uspostavljanje održivog upravljanja nanosom, baveći se kvalitativnim pitanjima, kao što su zagađenje nanosa (uključujući i procjene rizika), kontrola izvora i odlaganje kontaminiranog nanosa i kvantitativnim pitanjima, poput nadzora bagerovanja, erozija i bujica, sedimentacije i morfoloških promjena. Protokol sadrži niz principa održivog upravljanja nanosom i predlaže mjere za upravljanje nanosom. Također, Protokol nalaže i izradu *Plana upravljanja nanosom za sliv* i definira sadržaj *Plana*.

Okvirni sporazum određuje još nekoliko oblasti koje bi trebale biti regulisane dodatnim protokolima. Tokom izvještajnog perioda, relevantne aktivnosti su bile usmjerene na sljedeće protokole uz *Okvirni sporazum*.

Protokol o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save, čiji su ciljevi regulisanje pitanja vezanih za održivu zaštitu od poplava putem prevencije i/ili smanjenja rizika od poplava preduzimanjem odgovarajućih mjera i aktivnosti, uz adekvatne mjere za zaštitu okoliša, potpisan je 1. juna 2010. godine. U skladu sa odredbama *Protokola*, Strane *Okvirnog sporazuma* moraju razviti *Plan upravljanja rizikom od poplava*, koji definiše ciljeve upravljanja rizikom od poplava od zajedničkog interesa na nivou sliva, mjere kojim će se ti ciljevi postići, mehanizme koordinacije na nivou sliva i način zajedničke saradnje Strana *Okvirnog sporazuma* u situacijama hitne odbrane od poplava. Do sada su *Protokol* ratificirale Bosna i Hercegovina (2011. godine), Hrvatska (2012. godine) i Srbija (2014. godine).

Protokol o sprječavanju zagađenja voda prouzrokovanog plovidbom uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save potpisan je na 2. sastanku Strana *Okvirnog sporazuma*, 1. juna 2009. godine. *Protokol* je usmjeren na sprječavanje, nadzor i smanjenje zagađenja koje uzrokuju plovila, uspostavljanje tehničkih zahtjeva za opremanje lučkih objekata i ostalih prihvatnih stanica, razvoj najboljih dostupnih tehnika, informiranje, razvoj mjera djelovanja u slučaju izlivanja i praćenje kvaliteta vode. Do sada su *Protokol* ratifikovale Bosna i Hercegovina (2009. godine) i Hrvatska (2010. godine).

Protokol o vanrednim situacijama uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save uključuje nekoliko ciljeva orijentisanih na utvrđivanje rizičnih aktivnosti, njihovog karaktera i mogućih posljedica, sprječavanje, planiranje i pripremljenost u slučaju vanrednih situacija, odgovarajući sistem uzbunjivanja i upozoravanja kompatibilan sa postojećim sistemima na nivou sliva, procjenu vanrednih uticaja, reakcije i uzajamnu pomoć država Strana *Okvirnog sporazuma* u slučaju vanrednih situacija. *Nacrt Protokola o vanrednim situacijama* Savska komisija je usvojila u martu 2009. godine i prosljedila ga Stranama *Okvirnog sporazuma* na završnu reviziju. Konačno usklađivanje *Protokola* se očekuje, u zavisnosti od nivoa spremnosti Strana *Okvirnog sporazuma*.

Protokol o prekograničnim uticajima uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save prvenstveno je trebao imati za cilj regulisanje pitanja koja se tiču mjera osiguravanja integriteta vodnog režima u slivu rijeke Save i eliminacije ili smanjenja prekograničnih uticaja na vode ostalih država Strana *Okvirnog sporazuma* prouzrokovanih ekonomskim i/ili ostalim aktivnostima. Međutim, u međuvremenu su sve Strane *Okvirnog sporazuma* ratifikovale *Espoo konvenciju* na koju se Protokol uveliko oslanja i organizovane su stručne konsultacije kako bi se preispitala stvarna korist od *Nacrta Protokola*. Zaključeno je kako *Protokol* u svom sadašnjem obliku više nije neophodan kao dodana vrijednost postojećim mehanizmima. Savska komisija je nedavno osnovala radnu grupu za daljnje razmatranje ovog pitanja.

5.2. Administrativno upravljanje i pravna podrška

U okviru rada Savske komisije, njezinih radnih grupa i Sekretarijata pružana je stalna pravna podrška, uključujući organizovanje sjednica Savske komisije, organizacijske aktivnosti za ministarski sastanak o regionalnoj saradnji u oblasti zaštite od poplava (koji je organizovan ubrzo nakon katastrofalnih poplava u maju 2014. godine) i pripreme aktivnosti za 5. sastanak Strana *Okvirnog sporazuma*, kao i pripremu raznih vrsta pisanih dokumenata.

Kako bi se potaklo aktivno sudjelovanje ostalih vladinih i/ili nevladinih organizacija u radu Savske komisije i time uključili svi relevantni faktori koji bi mogli doprinijeti praktičnom provođenju *Okvirnog sporazuma*, te organizacije se kontinuirano podstiču da postanu posmatrači pri Savskoj komisiji. Tokom izvještajnog perioda, Centar za zaštitu životne sredine/okoliša (Bosna i Hercegovina) je dobio status posmatrača u Savskoj komisiji.

6. Finansijska pitanja

6.1. Budžet

Na 34. sjednici Savske komisije (Podgorica, 19. februar 2014. godine) donesena je odluka o prihvatanju *Budžeta Savske komisije za finansijsku 2014. godinu* (1. april 2014 – 31. mart 2015. godine), u ukupnom iznosu od 530.200,00 eura. Usvojeni Budžet sastoji se od redovnih godišnjih doprinosa u iznosu od 487.960,00 eura (odnosno 121.990,00 eura po zemlji), prenosa iz Rezervnog fonda u iznosu od 22.240,00 eura i od dijela UNESCO-vog granta za provođenje projekta *Uspostavljanje sistema nadzora nanosa za sliv rijeke Save*, granta Vlade SAD za provođenje projekta *Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanje interesnih grupa u slivu rijeke Save* i granta Evropske komisije za provođenje projekta *Podrška razvoju Savskog geoportala*, u iznosu od 20.000,00 eura.

Popis godišnjih doprinosa država Strana *Okvirnog sporazuma* i drugih primanja u Opći fond, kao i popis troškova tokom finansijske 2014. godine nalaze se u Tabeli 1 i Tabeli 2.

Tabela 1. Pristigli redovni godišnji doprinosi i druga primanja za finansijsku 2014. godinu (u eurima)

<i>Države Strane Okvirnog sporazuma</i>	<i>Primanja za finansijsku 2014. godinu</i>
Bosna i Hercegovina	121.990,00 ¹
Hrvatska	121.990,00 ²
Srbija	121.990,00 ³
Slovenija	121.990,00 ⁴
Ukupni primljeni iznos doprinosa	487.960,00
Prenos iz Rezervnog fonda	22.240,00 ⁵
Razno	18.964,40 ⁶
Ukupni prihodi Općeg fonda	529.164,40

Napomena: ¹ Doprinos je uplaćen 2. juna 2014. godine ² Doprinos je uplaćen u dva jednaka dijela, 4. aprila i 11. aprila 2014. godine ³ Doprinos je uplaćen u dva dijela, 23. juna 2014. godine i 15. jula 2014. godine ⁴ Doprinos je uplaćen 10. decembra 2014. godine ⁵ Preneseni iznos za pokrivanje neočekivanih troškova. ⁶ Dio granta Evropske komisije, UNECE-a i SedNet-Deltares za provođenje projekata.

Tabela 2. Troškovi po osnovnoj namjeni u finansijskoj 2014. godini (u eurima)

<i>Budžetsko poglavlje</i>	<i>Rashodi¹</i>
Plate i doplaci za osoblje	431.168,31
Tekući troškovi	31.855,48
Putni troškovi	29.145,89
Operativni troškovi	19.629,17
Oprema	146,49
Ukupni troškovi	511.945,34 ²

Napomena: ¹ Iznos rashoda na dan 31. mart 2015. godine ² U skladu sa Finansijskim pravilnikom Savske komisije, ostatak iz Općeg fonda će biti prebačen u rezervni fond.

Budžetske stavke Općeg fonda uporedive su sa prvobitno utvrđenim iznosima, što predstavlja 97% ostvarenja planiranog iznosa.

6.2. Projekti i studije financirani u okviru posebnih fondova

Tokom finansijske 2014. godine, ukupni primljeni iznos u Posebni i povjerenički fond iznosio je 75.917,11 eura. Primljena sredstva su namijenjena za provođenje projekata:

- *Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanje interesnih grupa u slivu rijeke Save (grant američke vlade),*
- *Unapređenje zajedničkih aktivnosti na upravljanju poplavama u slivu rijeke Save (za sada se financira iz Rezervnog fonda Savske komisije),*
- *Sporazum o doprinosu Savskoj komisiji kroz podršku Regionalnog partnerstva Globalnog partnerstva za vode za Centralnu i Istočnu Evropu (GWP CEE) – tehničke radne grupe za Dunavsku strategiju,*
- *Procjena povezivanja sektora voda-poljoprivreda-energija-okoliš u slivu rijeke Save (grant UNECE-a),*
- *Završna radionica projekta Vode i plan prilagođavanja klimatskim promjenama za sliv rijeke Save (WATCAP) i obuka za korištenje hidrološkog modela sliva rijeke Save u HEC-HMS (grant COWI AS), i*
- *Uspostavljanje sistema za praćenje nanosa za rijeku Savu (grant UNESCO-a).*

Ukupni troškovi Posebnog i povjereničkog fonda u finansijskoj 2014. godini iznosili su 75.607,36 eura, a glavni dio tog iznosa bio je za implementaciju projekata:

- *Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanje interesnih grupa u slivu rijeke Save,*
- *Unapređenje zajedničkih aktivnosti na upravljanju poplavama u slivu rijeke Save,*
- *Podrška pripremi Plana upravljanja rizikom od poplava za sliv rijeke Save,*
- *Procjena povezivanja sektora voda-poljoprivreda-energija-okoliš u slivu rijeke Save,*
- *Finalizacija i distribucija procjene ravnoteže nanosa u cijelom slivu rijeke Save, i*
- *Završna radionica projekta Vode i plan prilagođavanja klimatskim promjenama za sliv rijeke Save (WATCAP) i obuka za korištenje hidrološkog modela sliva rijeke Save u HEC-HMS.*

6.3. Ostale aktivnosti

Tokom finansijske 2014. godine nastavljen je razvoj internog i eksternog finansijskog upravljanja. Obavljena je revizija finansijskog upravljanja Savske komisije u finansijskoj 2013. godini, a Savska komisija je na svojoj 36. sjednici primila na znanje *Izveštaj o reviziji.*

PRILOZI

PRILOG I. Popis članova i zamjenika članova Savske komisije

Br.	Ime i prezima	Funkcija	Institucija
Bosna i Hercegovina			
1.	Enisa Babić	Članica Savske komisije (privremena)	Ministarstvo komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine
2.	Savo Gluvić	Zamjenik člana Savske komisije	VP „SAVA” Gradiška, Bosna i Hercegovina
Republika Hrvatska			
3.	Igor Butorac	Član Savske komisije	Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske
4.	Dražen Kurečić	Zamjenik člana Savske komisije	Ministarstvo poljoprivrede Republike Hrvatske
Republika Srbija			
5.	Miodrag Pješčić	Član Savske komisije	Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine Republike Srbije, Republička direkcija za vode
6.	Vladan Zdravković	Zamjenik člana Savske komisije, <i>do 26. juna 2014. godine</i>	Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine Republike Srbije
7.	Leposava Sojić	Zamjenik člana Savske komisije, <i>od 26. juna 2014. godine</i>	Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture Republike Srbije
Republika Slovenija			
8.	Mitja Bricelj	Predsjedavajući, član Savske komisije	Ministarstvo životne sredine i prostornog planiranja Republike Slovenije
9.	Robert Koje	Zamjenik člana Savske komisije	Ministarstvo spoljnih poslova Republike Slovenije

PRILOG II. Popis stručnih grupa Savske komisije i pregled njihovih sastanaka održanih tokom finansijske 2014. godine

Sljedeće stručne grupe su bile aktivne tokom izvještajnog perioda:

- Stalna stručna grupa za upravljanje riječnim slivom (PEG RBM);
- Stalna stručna grupa za sprječavanje i kontrolu incidenata (PEG APC);
- Stalna stručna grupa za zaštitu od poplava (PEG FP);
- Stalna stručna grupa za plovidbu (PEG NAV);
- *Ad hoc* stručna grupa za riječne informacijske servise - RIS (*Ah* RIS EG);
- *Ad hoc* stručna grupa za geografski informacioni sistem - GIS (*Ah* GIS EG);
- *Ad hoc* stručna grupa za hidrološka i meteorološka pitanja (*Ah* HM EG);
- *Ad hoc* stručna grupa za pravna pitanja (*Ah* L EG);
- *Ad hoc* stručna grupa za finansijska pitanja (*Ah* FIN EG).

U skladu s *Okvirnim sporazumom*, stručne grupe su predviđene kao službene platforme za pružanje pomoći, usmjeravanje napora i koordinaciju svih aktivnosti Savske komisije u vezi sa implementacijom *Okvirnog sporazuma*. To također znači da svi relevantni materijali, dokumenti i prijedlozi koje Sekretarijat pripremi trebaju proći evaluaciju u stručnim grupama prije predlaganja Savskoj komisiji na odobrenje.

Sljedeći sastanci stručnih grupa održani su u finansijskoj 2014. godini:

Br.	Sastanak / događaj	Datum	Mjesto
1.	24. sastanak PEG FP	24 – 25. april 2014.	Ljubljana
2.	15. sastanak <i>Ah</i> L EG	12. maj 2014.	Zagreb
3.	18. sastanak PEG APC	13. maj 2014.	Banja Luka
4.	17. sastanak PEG NAV	14 – 15. maj 2014.	Zagreb
5.	16. sastanak <i>Ah</i> L EG	3. septembar 2014.	Zagreb
6.	10. sastanak <i>Ah</i> GIS EG	23. setembar 2014.	Zagreb
7.	28. sastanak PEG RBM	16 – 17. oktobar 2014.	Zagreb
8.	25. sastanak PEG FP	27 – 28. novembar 2014.	Zagreb
9.	10. sastanak <i>Ah</i> HM EG	9. decembar 2014.	Banja Luka
10.	8. sastanak <i>Ah</i> FIN EG	17. decembar 2014.	Zagreb
11.	19. sastanak PEG APC	17. februar 2015.	Zagreb
12.	11. sastanak <i>Ah</i> GIS EG	13. mart 2015.	Zagreb
13.	26. sastanak PEG FP	19. mart 2015.	Zagreb

PRILOG III. Popis projekata povezanih sa Okvirnim sporazumom, provedenih, u toku ili pokrenutih tokom finansijske 2014. godine

Naziv projekta	Trajanje	Status	Primjedba o statusu / razdoblje implementacije	Vodeći partner(i) / Konsultant	Budžet (hiljada €)	Izvor finansiranja
Upravljanje riječnim slivom						
Prema praktičnim smjernicama za održivo upravljanje nanosom uz korištenje sliva rijeke Save kao oglednog primjera	~ 2,5 godine	U toku	Započeo u aprilu 2012; Korak 1 (od 5) implementiran; Korak 2 u toku; Korak 3: u toku je prikupljanje finansijskih sredstava	UNESCO, Savska komisija	225,0	UNESCO (ISI, IHP, Ured u Veneciji), Sed-Net, Deltares, VMM, BRGM, HAW
Procjena povezivanja sektora voda-poljoprivreda-energija-okoliš u slivu rijeke Save	15 mjeseci	U toku	Započeo u januaru 2014.	UNECE	~ 50,0	UNECE
	~ 2 godine	U toku	Započeo u januaru 2014 (kao dio <i>Danube Water Nexus</i>)	EC Joint Res. Centre	~ 50,0	Evropska komisija
Prema procjeni ekološkog statusa vodnih tijela u slivu rijeke Save	1 godina	U toku	Započeo u martu 2015.	Institut za biološka istraživanja „Siniša Stanković“, Beograd, RS	~ 35,0	Evropska komisija (EUSDR)
Upravljanje poplavama						
Unapređenje zajedničkih aktivnosti na upravljanju poplavama u slivu rijeke Save	30 mjeseci	U toku	Pripremne aktivnosti u toku (započele u septembru 2014)	Čeka se izbor konsultanta	2.000,0	WBIF
Razvoj plovidbe						
Studija procjene uticaja na okoliš i glavni projekat plovnog puta rijeke Save (dionica Brčko – Sisak)	~ 2 godine	U toku	Završen je pregled preliminarne dokumentacije; Glavni projekat u izradi	Parsons Brinckerhoff Ltd., US (Review); Witteveen+Bos, NL (Design)	2.125m0	Evropska komisija (IPA HR)
					375,0	HR
Razminiranje i projektna dokumentacija (studija procjene na okoliš i glavni projekat) za plovni put	~ 2 godine	U toku	Čeka se implementacija	AECOM, ES (studija); VPB i IGH, HR (projekat)	5.270,0	Evropska komisija (IPA BiH)

Naziv projekta	Trajanje	Status	Primjedba o statusu / razdoblje implementacije	Vodeći partner(i) / Konsultant	Budžet (hiljada €)	Izvor finansiranja
rijeke Save (dionica Beograd – Brčko)						

Naziv projekta	Trajanje	Status	Primjedba o statusu / razdoblje implementacije	Vodeći partner(i) / Konsultant	Budžet (hiljada €)	Izvor finansiranja
Implementacija RIS-a na rijeci Savi	3 godine	U toku	U Srbiji, implementiran	Plovput, RS	~ 1.100,0	Evropska komisija
			U Hrvatskoj, u toku je tenderska procedura		1.360,0	Evropska komisija (IPA HR)
			U BiH, u toku je prikupljanje sredstava		240,0	HR
Obnova Luke Brčko		U toku	Započeo 2012. Izrađena projektna dokumentacija. Pregovori o finansiranju radova u toku.		5.800,0	Svjetska banka
Upravljanje informacijama						
Uspostavljanje i završetak GIS-a za sliv rijeke Save – 1. faza implementacije	~ 2 godine	U toku	Dio 1: maj 2010 – avgust 2012. (u sklopu granta EC za pripremu <i>Plana upravljanja slivom rijeke Save</i>); Dio 2 (novi ugovor za grant EC): započeo u februaru 2014.	IN2 Ltd., Zagreb & IGEA Ltd., Varaždin, HR	168,0	Evropska komisija
					22,0	Savska komisija
Hidrološka i meteorološka pitanja						
Poboljšavanje upravljanja hidrološkim podacima i postupaka razmjene	12 mjeseci	Implementiran	mart 2013 – april 2014.	WMO	~ 50,0	Evropska komisija (IPA)
Obnova i modernizacija mreže za hidrometeorološko posmatranje i procedura razmjene u RS i BiH	2 godine	U toku	Započeo u januaru 2015.	Finski meteorološki institut, FI	~ 400,0	Vlada Finske
Uspostavljanje HIS-a za rijeku Savu	7 mjeseci	U toku	Započeo u martu 2015.	Čeka se izbor konsultanta	20,0	Evropska komisija / ICPDR
Pitanja klimatskih promjena						
Vode i plan prilagođavanja klimatskim promjenama za sliv rijeke Save	~ 2 godine	U toku	Započeo u junu 2009; Završetak se očekuje u aprilu 2015.	Svjetska banka	~ 240,0 (~300.000\$)	Svjetska banka

Naziv projekta	Trajanje	Status	Primjedba o statusu / razdoblje implementacije	Vodeći partner(i) / Konsultant	Budžet (hiljada €)	Izvor finansiranja
Razvoj riječnog turizma						
Razvoj prekograničnog ekoturizma uz korištenje sliva rijeke Save kao oglednog primjera	6 mjeseci	Implementiran	juli 2014 – decembar 2014.	Zinke Environment Consulting za CEE, AT	~ 20,0	Evropska komisija (EUSDR)
Sudjelovanje javnosti i uključivanje interesnih grupa						
Podsticanje uključivanja interesnih grupa u upravljanje slivom rijeke Save – Prema uspostavljanju Savskog partnerstva	9 mjeseci	U toku	Započeo u novembru 2010; Odgoda u implementaciji; Završetak se očekuje 2015.	GWP-Med	46,5	UNESCO, Evropska komisija, GWP-Med
Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanje interesnih grupa u slivu rijeke Save	13 mjeseci	U toku	Započeo u decembru 2014.	Savska komisija	47,5	Vlada SAD, USAID

PRILOG IV. Popis planiranih projekata povezanih sa Okvirnim sporazumom
Projekti direktno povezani sa glavnim ciljevima Okvirnog sporazuma („popis A“)

Br.	Naziv projekta	Trajanje	Dostupna dokumentacija / status	Budžet (k€)	Mogući izvor finansiranja	Planirani početak implementacije
Razvoj plovidbe						
1	Građevinski radovi za obnovu plovnog puta rijeke Save	5-6 godina	Razvoj glavnog projekta u toku	~ 85.000	IPA, WB, EBRD	Po završetku glavnog projekta
2	Uspostavljanje sistema za prikupljanje, obradu i odlaganje opasnog i broskog otpada na rijeci Savi	~ 5 godina	Idejni projekat dostupan	~ 4.000	IPA, IPF	Po uspostavljanju novog pravnog i finansijskog okvira, prijedlog COWANDA
Upravljanje riječnim slivom						
3	Ocjena bioraznovrsnosti i ekološkog statusa nanosa, vode i biota u slivu rijeke Save	2 godine	Prijedlog projekta dostupan; Dobio pismo preporuke u sklopu EUSDR PA4; „Brzi start“ projektna aplikacija STAWA izabran za finansiranje u sklopu ‘START – Fonda za projekte dunavske regije’	1.490	Fondovi EU (npr. program SEE), GEF	Spreman za implementaciju, čim se osiguraju finansijska sredstva
4	Prema održivom upravljanju nanosom u slivu rijeke Save	~ 2,5 godine	Idejni projekat dobio pismo preporuke u sklopu EUSDR PA4	~ 1.500	Fondovi EU (npr. program SEE), GEF	
5	Zaštita i održivo korištenje vodnih resursa iz aluvijalnih akvifera u slivu rijeke Save	~ 2 godine	Idejni projekat dobio pismo preporuke u sklopu EUSDR PA4	~ 1.500	Fondovi EU (npr. program SEE), GEF	
6	Implementacija Plana upravljanja slivom rijeke Save	~ 2 godine	Idejni projekat uključen kao korak br. 6 u Plan akcije 2 („Jačanje saradnje na nivou podsliva“) u sklopu EUSDR PA4	/	Fondovi EU (npr. program SEE), GEF	2015.
7	Ažurirana Analiza sliva rijeke Save (u sklopu 2. ciklusa planiranja upravljanja slivom rijeke Save)	~ 2 godine	Idejni projekat uključen kao korak br. 7 u Plan akcije 2 u sklopu EUSDR PA4	/	Fondovi EU	Aktivnosti započete u sklopu redovnog rada PEG RBM
8	Priprema 2. Plana upravljanja slivom rijeke Save	~ 4 godine	Idejni projekat uključen kao korak br. 8 u Planu akcije 2 u sklopu EUSDR PA4	/	Fondovi EU, GEF	

Br.	Naziv projekta	Trajanje	Dostupna dokumentacija / status	Budžet (k€)	Mogući izvor finansiranja	Planirani početak implementacije
Sprječavanje i kontrola incidenata						
9	Sigurnosni sistem za upravljanje zagađenjem voda za sliv rijeke Save	2,5 godine	Prijedlog projekta dostupan; Dobio pismo preporuke u sklopu EUSDR PA5; „brzi start“ projektna aplikacija „COMAS nije odabran za finansiranje u sklopu ‘START – Fonda za projekte dunavske regije’; Nova aplikacija u pripremi za poziv za dostavljanje prijedloga projekata u okviru Dunavskog programa transnacionalne saradnje	1.400	Fondovi EU (npr. program SEE), GEF	Spreman za implementaciju, čim se osiguraju finansijska sredstva
Upravljanje informacijama						
10	Uspostavljanje i završetak GIS-a za rijeku Savu – 2. i 3. faza implementacije	~ 3 godine (2. faza)	Idejni projekat uključen kao korak br. 5 u Planu akcije 3 („Podrška sistemima za prikupljanje podataka koje je razvila ICPDR“) u sklopu EUSDR PA4	/	Fondovi EU, GEF	
Hidrološka i meteorološka pitanja						
11	Hidrološka studija za sliv rijeke Save	2,5 godine	Dostupan detaljan program (ToR); Dobila pismo preporuke u sklopu EUSDR PA4	~ 1.250	Fondovi EU (npr. Program SEE)	Spreman za implementaciju, čim se osiguraju finansijska sredstva

Ostali regionalni projekti korisni za implementaciju Okvirnog sporazuma („popis B“)

Br.	Naziv projekta	Trajanje	Dostupna dokumentacija / status	Budžet (k€)	Mogući izvor finansiranja	Planirani početak implementacije
Razvoj riječnog turizma						
1	Master plan za razvoj nautičkog turizma za sliv rijeke Save	~ 1 godina	Sažetak projekta dostupan	500 – 1.000	Fondovi EU (npr. Program SEE)	
2	Uspostavljanje pontonske mreže za turistička plovila duž rijeke Save	~ 1 godina	Prijedlog projekta dostupan	~ 500	Fondovi EU (npr. Program SEE)	Spreman za implementaciju, čim se osiguraju finansijska sredstva
3	Master plan za razvoj ekoturizma za sliv rijeke Save	~ 1 godina	„Smjernice za prekogranični ekoturizam u slivu rijeke Save”; Tehnička pomoć za pripremu budućih koraka (<i>Sava Ecotour</i>) je u toku	~ 500	Fondovi EU (npr. Program SEE)	
4	Uspostavljanje ‘eko-značke’ za sliv rijeke Save	6 mjeseci	„Smjernice za prekogranični ekoturizam u slivu rijeke Save” dostupne	~ 100	Fondovi EU (npr. Program SEE)	
5	Razvoj biciklističkih staza duž rijeke Save	/	Prijedlog projekta za Fazu 1 (razvoj inicijalnog koncepta) dostupan; „Brzi start“ projektna aplikacija <i>Sava-MultiNET</i> nije izabrana za finansiranje u sklopu ‘START – Fonda za projekte dunavske regije’ (EUSDR PA3)	~ 75 (Faza 1)	Fondovi EU (npr. Program SEE)	Spreman za implementaciju (Faza 1) čim se osiguraju finansijska sredstva
Razvoj malih i srednjih preduzeća						
6	Razvoj infrastrukture za proizvodnju hrane i uzgoj ribe u slivu rijeke Save	/	/	/	WBIF	
7	Razvoj infrastrukture za tretman otpadnih voda i đubriva u slivu rijeke Save	/	/	/	WBIF	
8	Razvoj malih hidroelektrana u slivu rijeke Save	/	/	/	WBIF	
9	Razvoj malih brodogradilišta i malih luka/marina u slivu rijeke Save	/	/	/	WBIF	

Br.	Naziv projekta	Trajanje	Dostupna dokumentacija / status	Budžet (k€)	Mogući izvor finansiranja	Planirani početak implementacije
Prostorni razvoj						
10	Koncept integralnog prostornog razvoja za sliv rijeke Save	/	Idejni projekat dostupan; „Brzi start“ projektna aplikacija <i>Sava-PLATFORM</i> nije izabrana za finansiranje u sklopu ‘START – Fonda za projekte dunavske regije’ (EUSDR PA5)	/	Fondovi EU (npr. Program SEE)	

PRILOG V. Popis sastanaka održanih sa interesnim grupama koje je organizovala ili suorganizovala Savska komisija

Br.	Sastanak / događaj	Datum	Mjesto	Organizator
1.	Sastanak o razmjeni hidro-meteoroloških podataka u slivu rijeke Save	15 – 16 april 2014.	Banja Luka	Svjetska meteorološka organizacija, Savska komisija
2.	Strateški sastanak Savske komisije	9. juni 2014.	Beograd	Savska komisija
3.	Ministarski sastanak o regionalnoj saradnji u oblasti zaštite od poplava u slivu rijeke Save	16. juni 2014.	Beograd	Savska komisija
4.	Sastanak sa predstavnicima ministarstava transporta/saobraćaja Strana <i>Okvirnog sporazuma</i>	30. juni 2014.	Ljubljana	Savska komisija
5.	35. sjednica Savske komisije	1. juli 2014.	Ljubljana	Savska komisija
6.	Potpisivanje <i>Politike razmjene hidroloških i meteoroloških podataka i informacija u slivu rijeke Save</i>	1. juli 2014.	Ljubljana	Savska komisija
7.	Sastanak na temu implementacije projekta <i>Sava Ecotour</i>	2. septembar 2014.	Zagreb	Savska komisija
8.	1. sastanak organizacionog odbora 5. sastanka Strana <i>Okvirnog sporazuma</i>	10. septembar 2014.	Zagreb	Savska komisija
9.	3. sastanak Parlamenta mladih sa sliva rijeke Save	19 – 20. septembar 2014.	Ljubljana	Savska komisija, Grad Ljubljana, NVO Lutra
10.	Inicijalni pripremni sastanak na temu implementacije projekta <i>Unapređenje zajedničkog upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save</i>	29. septembar 2014.	Zagreb	Savska komisija
11.	Pripremni sastanak na temu implementacije projekta <i>Unapređenje zajedničkog upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save</i>	30. septembar 2014.	Ljubljana	Savska komisija
12.	Pripremni sastanak na temu implementacije projekta <i>Unapređenje zajedničkog upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save</i>	30. septembar 2014.	Zagreb	Savska komisija
13.	Pripremni sastanak na temu implementacije projekta <i>Unapređenje zajedničkog upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save</i>	1. oktobar 2014.	Sarajevo	Savska komisija

Međunarodna komisija za sliv rijeke Save

Br.	Sastanak / događaj	Datum	Mjesto	Organizator
14.	Pripremni sastanci na temu implementacije projekta <i>Unapređenje zajedničkog upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save</i>	2 – 3. oktobar 2014.	Beograd	Savska komisija
15.	36. sjednica Savske komisije	14. oktobar 2014.	Zagreb	Savska komisija
16.	Završna radionica <i>Vode i plan prilagođavanja klimatskim promjenama za sliv rijeke Save</i>	11. novembar 2014.	Zagreb	Svjetska banka, Savska komisija
17.	Praktična obuka za korištenje hidrološkog modela sliva rijeke Save	12 – 13. novembar 2014.	Zagreb	Svjetska banka, Savska komisija
18.	9. sastanak sa lučkim kapetanima iz sliva rijeke Save	25 – 26. novembar 2014.	Sremska Mitrovica	Savska komisija
19.	5. sastanak Strana <i>Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save</i>	2. decembar 2014.	Zagreb	Vlada Republike Hrvatske, Savska komisija
20.	4. konferencija o uređenju i višenamjenskom korištenju rijeke Save	4. decembar 2014.	Zagreb	NVO „SLAP“, Savska komisija i druge organizacije
21.	Sastanak sa nacionalnim stručnjacima iz registara prijevoza	16 – 17. decembar 2014.	Slavonski Brod	Savska komisija
22.	Sastanak Sekretarijata ICPDR i Savske komisije	22. januar 2015.	Zagreb	Savska komisija
23.	Sastanak na temu konačnog usklađivanja <i>Nacrta Protokola o upravljanju nanosom uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save</i>	23. januar 2015.	Zagreb	Savska komisija
24.	Početni sastanak u sklopu projekta <i>Prema praktičnim smjernicama za održivo upravljanje nanosom uz korištenje sliva rijeke Save kao oglednog primjera</i>	29. januar 2015.	Zagreb	Savska komisija
25.	Potpisivanje <i>SAVAPARKS Deklaracije</i> povodom obilježavanja svjetskog dana vlažnih i močvarnih staništa	2. februar 2015.	Zagreb	Savska komisija, NP Lonjsko Polje, HDZPP, EuroNatur
26.	Sastanak „ključne“ radne grupe za implementaciju projekta <i>“Sava GIS”</i>	9. februar 2015.	Zagreb	Savska komisija

Br.	Sastanak / događaj	Datum	Mjesto	Organizator
27.	Sastanak sa direktorima nacionalnih hidro-meteoroloških službi (NHMS) iz zemalja sliva rijeke Save	10. februar 2015.	Zagreb	Savska komisija
28.	37. sjednica Savske komisije	24. februar 2015.	Zagreb	Savska komisija
29.	Prva radionica u sklopu projekta <i>Uspostavljanje GIS-a za rijeku Savu – 1. faza implementacije</i>	12. mart 2015.	Zagreb	Savska komisija

PRILOG VI. Pregled aktivnosti provedenih u sklopu proslave Dana rijeke Save 2014. godine

Kao i svake godine, planirano je da proslava Dana rijeke Save 2014. godine uključuje tri vrste događaja:

- Događaji koje organizuju same Strane *Okvirnog sporazuma*, većinom kroz nastavak nacionalnih projekata koji se provode već duži niz godina (npr. projekti društveno odgovornog poslovanja kompanije *Coca Cola*),
- Nacionalni ili međunarodni događaji, koje su organizovale druge institucije / organizacije tokom maja i juna 2014. godine, koje bi pohađala Savska komisija i koji bi bili iskorišteni za promociju Dana rijeke Save i ključnih poruka vezanih iz njegovu proslavu, i
- Događaji koje je direktno organizovala Savska komisija.

Događaji iz treće grupe, tj. događaji koje je planirala Savska komisija su:

- 3. sastanak Parlamenta mladih sa sliva rijeke Save (Ljubljana, 30-31. maj 2014. godine),
- Međunarodna biciklistička tura od izvora do ušća rijeke Save (Kranjska Gora, 30. maj – Beograd, 7. juni 2014. godine), i
- Međunarodna veslačka regata duž rijeke Save (Radovljica, 15. juni – Beograd, 5. juli 2014. godine).

Međutim, zbog katastrofalnih poplava koje su se desile u drugoj polovini maja 2014. godine u Hrvatskoj, Bosni i Hercegovini i Srbiji, Savska komisija je odlučila otkazati biciklističku turu i veslačku regatu, kao i odložiti održavanje 3. sastanka Parlamenta mladih sliva rijeke Save. Umjesto organizovanja prva dva pomenuta događaja, Savska komisija je osigurala donaciju za područja pogođena poplavama u Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj i Srbiji, putem uplata izvršenih preko humanitarnih organizacija.

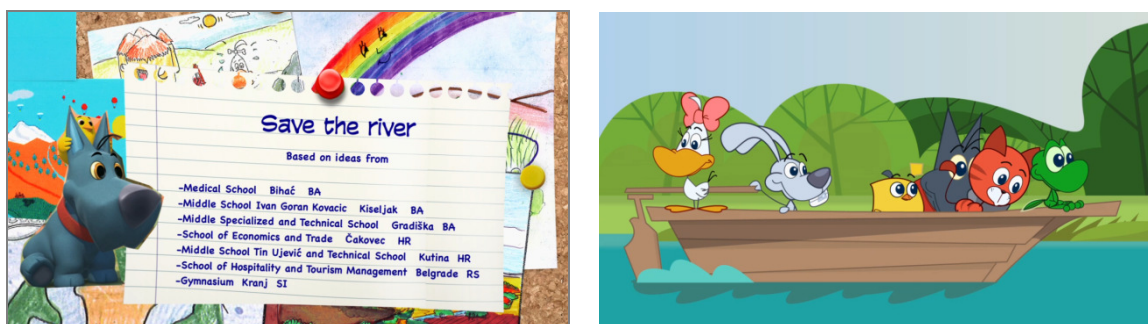
Treći sastanak Parlamenta mladih je održan 19-20. septembra 2014. godine, u Biotehničkom obrazovnom centru u Ljubljani (Slika 11). Sastanak su organizovale Savska komisija i LUTRA, Institut za očuvanje prirodne baštine iz Ljubljane, uz finansijsku podršku UNDP BiH, kompanije Coca-Cola za Sloveniju, Hrvatsku i Srbiju, kao i Opština Ljubljana. Oko 60 učenika i nastavnika iz osam srednjih škola iz država Strana se okupilo na ovom događaju, s ciljem da se podigne svijest mlade populacije o vanrednim ekološkim vrijednostima i ekonomskom potencijalu, mogućnostima za korištenje vode, značaju zaštite vode i vodnih ekosistema, kao i važnosti prekogranične saradnje u oblasti upravljanja vodama u slivu. Izbor škola učesnica je obavljen na osnovu najboljih scenarija za crtani film na temu održivog korištenja voda u slivu rijeke Save, koji je zatim produciran za takmičenje pod nazivom "Voda u slivu rijeke Save – razvoj i zaštita". Takmičenje je organizovala Savska komisija u okviru projekta „H2Oooo!“ koji je finansirao Ured UNESCO-a u Veneciji. Program je obuhvatao predstavljanje scenarija za crtane filmove učesnika, turu orijentacijskog hodanja pod nazivom „Upoznaj rijeku Ljubljanicu“, debatu o pitanjima razvoja i zaštite voda (na engleskom jeziku) i uspostavljanje organa Parlamenta mladih u skladu sa Statutom. Na kraju, za učesnike je organizovana plovdba duž rijeke Ljubljanice.

Na osnovu prethodno pomenutih scenarija, Ured UNESCO-a u Veneciji je producirao crtani film "Rijeka Sava" (Slika 12). Crtani film je premijerno prikazan na 5. sastanku Strana *Okvirnog sporazuma*. Crtani film je također dostupan za pregled na službenim internetskim stranicama Savske komisije (www.savacommission.org) i Ureda UNESCO-a u Veneciji.

Pored globalne diseminacija crtanog filma putem kanala UNESCO-a, pripremljeni su i prevodi na sve jezike Strana, kako bi se film mogao koristiti za promociju u slivu.



Slika 11. Treći sastanak Parlamenta mladih (Ljubljana, 2014. godine)



Slika 12. Scene iz crtanog filma “Rijeka Sava”

Informacija o Trećem sastanku Parlamenta mladih je prenesena putem medija i internetskih portala u državama Stranama *Okvirnog sporazuma*. U toku su pripreme aktivnosti za Četvrti sastanak Parlamenta.

Kada je riječ o nacionalnim projektima koje provode države u slivu, njihov obim je u velikoj mjeri pogođen poplavama iz maja 2014. godine, tako da je većina aktivnosti bila otkazana, a fokus projekata je preusmjeren na preduzimanje aktivnosti i pružanje humanitarne pomoći područjima pogođenim poplavama u tri države sliva rijeke Save.

PRILOG VII. Popis skraćenica

AEWS	Accident Emergency Warning System Sistem ranog upozoravanja na opasnost od incidenata
APC	Accident Prevention and Control Sprječavanje i kontrola incidenata
APSRF	Areas of Potential Significant Flood Risk Područja od potencijalno značajnog rizika od poplava
BA ili BiH	Bosnia and Herzegovina Bosna i Hercegovina
CCNR	Central Commission for Navigation on the Rhine Centralna komisija za plovidbu na rijeci Rajni
CEVNI	<i>European Code for Navigation</i> <i>Evropski kod za unutarnju plovidbu</i>
CO	Country Office Državni ured
COWANDA	The WANDA follow-up project Prateći projekat <i>Konvencija o upravljanju otpadom u unutarnjoj plovidbi Dunavom (WANDA)</i>
EBRD	European Bank for Reconstruction and Development Evropska banka za obnovu i razvoj
EC	European Commission Evropska komisija
EG/SG	Expert Group (of the ISRBC) Stručna grupa (Savske komisije)
EIA	Environmental Impact Assessment Procjena uticaja na okoliš
ENVSEC	Environment and Security Initiative Inicijativa za okoliš i sigurnost

<i>Espoo Convention</i>	<i>UNECE Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context / Konvencija o procjeni uticaja na okoliš u prekograničnom kontekstu</i>
EU / EU	European Union Evropska unija
EU SDR	<i>EU Strategy for the Danube Region (EU Danube Strategy)</i> <i>Strategije Evropske unije za regiju Dunava (Dunavska strategija Evropske unije)</i>
<i>FASRB</i>	<i>Framework Agreement on the Sava River Basin</i> <i>Okvirni sporazum o slivu rijeke Save</i>
FP	Flood Prevention Odbrana od poplava
FRM	Flood Risk Management Plan upravljanja poplavama
FY	Financial Year of the ISRBC Finansijska godina Savske komisije
GEF	Global Environment Facility Globalni fond za okoliš
GIS	Geographical Information System Geografski informacijski sistem
GWP	Global Water Partnership Globalno partnerstvo za vode
GWP CEE	Regional Partnership of the GWP for Central and Eastern Europe Regionalno partnerstvo Globalnog partnerstva za vode za Centralnu i Istočnu Evropu
GWP-Med	Mediterranean Regional Partnership of the GWP Meditersansko regionalno partnerstvo Globalnog partnerstva za vode
HBC	<i>Hellenic Bottling Company</i>

HIS	Hydrological Information System Hidrološki informacijski sistem
HM	Hydrological and Meteorological (issues) Hidrološka i meteorološka (pitanja)
HR	Republic of Croatia Republika Hrvatska
ICPDR	International Commission for the Protection of the Danube River Međunarodna komisija za zaštitu rijeke Dunav
IHP	International Hydrological Programme Međunarodni hidrološki program
IPA	Instrument for Pre-Accession Assistance Instrument predpristupne pomoći
ISI	International Sediment Initiative Međunarodna inicijativa za nanos
ISRBC	International Sava River Basin Commission (Sava Commission) Međunarodna komisija za sliv rijeke Save / Savska komisija
NAV	Navigation Plovidba
<i>NEWADA</i>	<i>Network of Danube Waterway Administrations / Mreža uprava- administracija za plovni put Dunava</i>
<i>NEWADA DUO</i>	The <i>NEWADA</i> follow-up project Nastavak projekta <i>NEWADA (Mreža riječnih uprava- administracija za plovni put Dunava)</i>
NGO / NVO	Non-Governmental Organization Nevladina organizacija
NHMS	National Hydro-Meteorological Service Nacionalna hidro-meteorološka služba
OSCE / OESS	Organization for Security and Cooperation in Europe Organizacija za evropsku sigurnost i saradnju

PA	Priority Area (of the EU <i>Strategy for the Danube Region</i>) Prioritetno područje (<i>Dunavske strategije Evropske unije</i>)
PEG	Permanent Expert Group (of the ISRBC) Stalna stručna grupa (Savske komisije)
PFRA	Preliminary Flood Risk Assessment Preliminarna procjena rizika od poplava
PIAC	Principal International Alert Center Glavni međunarodni centar za alarmiranje
PoM	Programme of Measures Program mjera
PR	Public Relations Odnosi s javnošću
Q	Quarter of a year Kvartal (godine) / tromjesečje
RBM	River Basin Management Upravljanje riječnim slivom
RCC	Regional Cooperation Council Vijeće za regionalnu saradnju
REC	Regional Environmental Center Regionalni centar za okoliš
RIS / RIS	River Information Services Riječni informacijski servisi
RS	Republic of Serbia Republika Srbija
SedNet	Sediment Network Evropska mreža interesnih grupa koje se bave upravljanjem nanosom
SEE	South East Europe Jugoistočna Evropa

SI	Republic of Slovenia Republika Slovenija
ToR	Terms of Reference Projektni zadatak
UNECE	United Nations Economic Commission for Europe Ekonomska komisija Ujedinjenih nacija za Evropu
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization Organizacija za obrazovanje, nauku i kulturu Ujedinjenih nacija
US/SAD	United States (of America) Sjedinjene Američke Države
USACE	United States Army Corps of Engineers Jedinica za inženjeriju Vojske SAD-a
WANDA	<i>Waste Management for Inland Navigation on the Danube</i> <i>Upravljanje otpadom u unutarnjoj plovidbi na rijeci Dunav</i>
WATCAP	<i>Water and Climate Adaptation Plan for the Sava River Basin</i> <i>Vode i plan prilagođavanja klimatskim promjenama za sliv</i> <i>rijeke Save</i>
WB / SB	World Bank Svjetska banka
WBIF	Western Balkans Investment Framework Okvir za investicije na Zapadnom Balkanu
WMO	World Meteorological Organization Svjetska meteorološka organizacija